

## **IFU-011 INSTRUÇÕES DE USO**

*Usage Directions / Instrucciones de Uso / Istruzioni per l'Uso*

### **PARABÉNS!**

### **CONGRATULATIONS! / ¡FELICIDADES! / CONGRATULAZIONI!**

Você acaba de adquirir um produto desenvolvido dentro da mais alta tecnologia disponível no mercado, projetado para proporcionar o máximo de rendimento, qualidade e segurança.

**EN** You have just purchased a product developed with the highest technology available in the market, designed to give you the highest yield, quality and safety.

**ES** Usted ha adquirido un producto desarrollado con la más alta tecnología disponible en el mercado, proyectado para proporcionar el máximo rendimiento, calidad y seguridad.

**ITA** Avete appena acquistato un prodotto sviluppato con la massima tecnologia disponibile sul mercato, progettato per fornire la massima efficienza, qualità e sicurezza.

### **PRODUTO:**

### **PRODUCT / PRODUCTO / PRODOTTO**

**Nome técnico:** Pilar Protético

**Nome comercial:** Pilar Protético CM

**EN Technical name:** Prosthetic Abutment / **Trade Name:** Prosthetic Abutment CM

**ES Nombre técnico:** Pilar Protésico / **Nombre Comercial:** Pilar Protésico CM

**ITA Nome tecnico:** Pilastro Protesico / **Nome commerciale:** Pilastro Protesico CM

### **ATENÇÃO!!!**

Produto de Uso Único. Recomenda-se não reutilizar

Não utilizar se a embalagem estiver violada ou danificada.

Produto Não Estéril. Esterilizar antes do uso.

Fabricante recomenda o uso único.

### **EN WARNING!!!**

Single Use Product. Reuse is not recommended

Do not use if the pack is open or damaged.

Non-Sterile Product. Sterilize before use.

Manufacturer recommends single use.

### **ES ¡ATENCIÓN!**

Producto de Un Sólo Uso. Se recomienda no reutilizar

No utilizar si el embalaje ha sido violado o dañado.

Producto No Estéril. Esterilizar antes de usar.

El fabricante recomienda un sólo uso.

### **ITA ATTENZIONE!!!**

Prodotto monouso. Si consiglia di non riutilizzare

Non utilizzare in caso di imballaggio rotto o danneggiato.

Prodotto Non Sterile. Sterilizzare prima dell'uso.

Il produttore consiglia l'utilizzo unico.

### **Fabricante / Manufacturer / Fabricante / Produttore:**

IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A.

Rua Vicente de Carvalho, 178-182 – Cambuci

CEP 01521-020 – São Paulo – SP - Brasil

Fone: (5511) 3341-4083 Fax: (5511) 3341-4083

CNPJ: 05.741.680/0001-18

Email: Implacil@implacil.com.br

Responsável Técnico: Nilton De Bortoli Jr – CRO: 32.160

**Registro ANVISA nº / ANVISA Registration no / Registro ANVISA nº./ Registrazione ANVISA nº: 80259860028**

**ATENÇÃO/NOTE/ATENCIÓN/ATTENZIONE**

Para maior segurança:

- a) Leia atentamente todas as instruções contidas nesta Instrução de Uso antes de utilizar este produto.
- b) Certifique-se de que todas as instruções estejam informadas no conteúdo deste manual.

**EN** For greater safety:

- a) Carefully read all the instructions contained herein before using this product.
- b) Ensure that all the instructions are informed in this manual's content.

**ES** Para mayor seguridad:

- a) Lea todas las instrucciones contenidas en esta Instrucción de Uso antes de utilizar este producto.
- b) Asegúrese de que todas las instrucciones se indican en el contenido de este manual.

**ITA** Per maggior sicurezza:

- a) Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo Manuale d'Uso prima di utilizzare questo prodotto.
- b) Assicurarsi che tutte le istruzioni siano riportate nel contenuto di questo manuale.

Este Manual foi redigido originalmente no idioma português.

**EN** This Manual was originally written in Portuguese.

**ES** Este manual fue escrito originalmente en portugués.

**ITA** Questo Manuale è stato redatto originariamente in lingua portoghese.

Revisão do Manual/Manual Review/Revisión del Manual/Revisione del Manuale: 05

## **CONTEÚDO/CONTENT/CONTENIDO/CONTENUTO:**

### **1. Identificação**

**EN** 1. Identification

**ES** 1. Identificación

**ITA** 1. Identificazione

#### **1.1 Modelos Comerciais “Munhão UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN** 1.1 Commercial Models “UN II Morse Taper Abutment”

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES** 1.1 Modelos Comerciales “Muñón UN II Cono Morse”

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA** 1.1 Modelli Commerciali “Perno UN II Cono Morse”

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

#### **1.2 Modelos Comerciais “Munhão Angulado UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN** 1.2 Commercial Models “Angled UN II Morse Taper Abutment”

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES** 1.2 Modelos Comerciales “Muñón Angulado UN II Cono Morse”

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA** 1.2 Modelli Commerciali “Perno Angolato UN II Cono Morse”

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento

## C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.3 Modelos Comerciais “Mini Cônico UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.3 Commercial Models “Mini Tapered UN II Morse Taper Abutment”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES****1.3 Modelos Comerciales “Mini Cónico UN II Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA****1.3 Modelli Commerciali “Mini Conico UN II Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.4 Modelos Comerciais “Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.4 Commercial Models “Mini Tapered Angled UN II Morse Taper Abutment”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES****1.4 Modelos Comerciales “Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA****1.4 Modelli Commerciali “Mini Conico Angolato UN II Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.5 Modelos Comerciais “O´ring UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.5 Commercial Models “UN II Morse Taper O´ring”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES****1.5 Modelos Comerciales “O´ring UN II Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA****1.5 Modelli Commerciali “O´ring UN II Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.6 Modelos Comerciais “Cone Estético UN II Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.6 Commercial Models “Esthetic Taper UN II Morse Taper Abutment”**

- A) Product description

- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES 1.6 Modelos Comerciales “Cono Estético UN II Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA 1.6 Modelli Commerciali “Cono Estetico UN II Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.7 Modelos Comerciais “Adaptador Estético Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN 1.7 Commercial Models “Esthetic Morse Taper Adapter”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES 1.7 Modelos Comerciales “Adaptador Estético Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA 1.7 Modelli Commerciali “Adattatore Estetico Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.8 Modelos Comerciais “Pilar Smart Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN 1.8 Commercial Models “Smart Morse Taper Abutment”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES 1.8 Modelos Comerciales “Pilar Smart Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA 1.8 Modelli Commerciali “Pilastro Smart Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.9 Modelos Comerciais “Pilar Smart Biocontrol Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN 1.9 Commercial Models “Smart Biocontrol Morse Taper Abutment”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES 1.9 Modelos Comerciales “Pilar Smart Biocontrol Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA 1.9 Modelli Commerciali “Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto

- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.10 Modelos Comerciais “Micro Cônico Cone Morse”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.10 Commercial Models “Micro Tapered Morse Taper”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES 1.10 Modelos Comerciales “Micro Cónico Cono Morse”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA****1.10 Modelli Commerciali “Micro Conico Cono Morse”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**1.11 Modelos Comerciais “Coifa Titânio Micro Cônico”**

- A) Descrição do produto
- B) Partes e acessórios acompanhantes
- C) Especificações e características técnicas

**EN****1.11 Commercial Models “Micro Tapered Titanium Coping”**

- A) Product description
- B) Accompanying parts and accessories
- C) Technical specifications and features

**ES****1.11 Modelos Comerciales “Casquillo Titanio Micro Cónico”**

- A) Descripción del producto
- B) Partes y accesorios adicionales
- C) Especificaciones y características técnicas

**ITA****1.11 Modelli Commerciali “Cappuccio Titanio Micro Conico”**

- A) Descrizione del prodotto
- B) Parti ed accessori di accompagnamento
- C) Specifiche e caratteristiche tecniche

**2. Princípio físico e fundamentos da tecnologia do produto, aplicados para seu funcionamento e sua ação****EN 2. Physical principle and technological fundaments of the product, applied for its operation and its action****ES 2. Principio físico y fundamentos de la tecnología del producto, aplicados para su funcionamiento y su acción****ITA 2. Principio fisico e fondamenti della tecnologia del prodotto, applicati al suo funzionamento e alla sua azione****3. Opcionais, matérias de consumo e materiais de apoio****EN 3. Optional materials, consumption materials and support materials****ES 3. Opcionales, materias de consumo y materiales de apoyo****ITA 3. Opzionali, materiali di consumo e materiali di supporto****4. Condições especiais de transporte, armazenamento, acondicionamento do produto****EN 4. Special transport, storage and packaging conditions of the product****ES 4. Condiciones especiales de transporte, almacenamiento, acondicionamiento del producto****ITA 4. Condizioni speciali di trasporto, conservazione, confezionamento del prodotto****5. Instruções para uso do produto****EN 5. Instructions for product use****ES 5. Instrucciones para uso del producto****ITA 5. Istruzioni per l'uso del prodotto****6. Advertências e/ou precauções a serem adotadas****EN 6. Warnings and/or precautions to be adopted**

**ES 6. Advertencias y/o precauciones que deben tomarse**

**ITA 6. Avvertenze e/o precauzioni da adottare**

**7. Indicação, finalidade ou uso a que se destina o produto**

**EN 7. Indication, purpose or intended use of the product**

**ES 7. Indicación, finalidad o uso a que se destina el producto**

**ITA 7. Indicazione, finalità o uso a cui il prodotto è destinato**

**8. Efeitos secundários ou colaterais indesejáveis e contra-indicações**

**EN 8. Undesirable secondary effects or side effects and contraindications**

**ES 8. Efectos secundarios o colaterales indeseables y contraindicaciones:**

**ITA 8. Effetti secondari o collaterali indesiderati e controindicazioni**

**9. Segurança e eficácia do produto**

**EN 9. Safety and efficacy of the product**

**ES 9. Seguridad y eficacia del producto**

**ITA 9. Sicurezza ed efficacia del prodotto**

**10. Instalação ou conexão à outros produtos**

**EN 10. Installation or connection to other products**

**ES 10. Instalación o conexión a otros productos**

**ITA 10. Installazione o connessione ad altri prodotti**

**11. Preocupações em caso de descarte do produto**

**EN 11. Concerns in case of disposal of the product**

**ES 11. Preocupaciones en caso de eliminación del producto**

**ITA 11. Preoccupazioni sullo smaltimento del prodotto**

**12. Simbologia**

**EN 12. Symbols**

**ES 12. Simbología**

**ITA 12. Simbologia**

**13. Termo de Garantia**

**EN 13. Warranty Term**

**ES 13. Términos de Garantía**

**ITA 13. Termini di Garanzia**

**14. Termo de Responsabilidade**

**EN 14. Responsibility Term**

**ES 14. Términos de Responsabilidad**

**ITA 14. Dichiarazione di Responsabilità**

**1 – Identificação****EN 1- Identification****ES 1- Identificación****ITA 1 – Identificazione****1.1 – Modelo Comercial “Munhão UN II Cone Morse”****EN 1.1 – Commercial Model “UN II Morse Taper Abutment”****ES 1.1 – Modelo Comercial “Muñón UN II Cono Morse”****ITA 1.1 – Modello Commerciale “Perno UN II Cono Morse”****A) Descrição**

O Pilar Munhão UN II Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único e têm altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm ou 5,5mm. Possui encaixe do tipo Cone Morse, com angulação de 11°, em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros de 3,5mm e 4,5mm são compatíveis com todos os diâmetros de implantes de tipo Cone Morse comercializados, veja no item C a tabela de compatibilidade tanto com a chave de instalação como com o implante.. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, especialmente para restaurações unitárias.

**EN A) Description**

The Implacil UN II Morse Taper Abutment consists of a straight abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use and have a collar height of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm, 4.5mm or 5.5mm. It has a Morse Taper fit with angulation of 11° on its lower base that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters of 3.5mm and 4.5mm are compatible with all the Morse Taper implant diameters sold; see the insertion driver with the implant in the compatibility table in item C. It is used in the final production of the cemented prosthesis element, especially of single-tooth restorations.

**ES A) Descripción**

El Pilar Muñón UN II Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene una altura de cinta (a) de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Tiene encaje del tipo Cono Morse, con ángulo de 11°, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros de 3,5mm y 4,5mm son compatibles con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados, vea en el ítem C la tabla de compatibilidad tanto con la llave de instalación como con el implante. Es utilizado en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, especialmente para restauraciones unitarias.

**ITA A) Descrizione**

Il Pilastro Perno UN II Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro dritto, fabbricato in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso con un'altezza di 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Sono dotati di un giunto di tipo Cono Morse, con un'angolazione di 11°, sulla loro base inferiore, con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e di essere anti-rotazionale. I suoi diametri di 3,5mm e 4,5mm sono compatibili con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse in commercio, si veda al punto C la tabella di compatibilità sia con la chiave di installazione che con l'impianto. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, in particolare per ricostruzioni singole.



**B) Partes e acessórios acompanhantes**

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN B) Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

Torque de colocação: 25N.cm

Dimensões e Códigos

**EN C) Technical specifications and features**

Placement torque: 25N.cm

Dimensions and Codes

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

Par de apriete de colocación: 25N.cm

Dimensiones y Códigos

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

Torsione di collocazione: 25N.cm

Dimensioni e Codici

Ø máximo (mm) <b>EN</b> Maximum Ø (mm) <b>ES</b> máximo (mm) <b>ITA</b> Ø massimo (mm)	Altura da cinta (mm)											
	<b>EN</b> Collar height (mm)		<b>ES</b> Altura de la cinta (mm)		<b>ITA</b> Altezza (mm)							
	0,8		1,5		2,5		3,5		4,5		5,5	
	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0
3,50	217910	218030	217934	218054	217958	218078	217972	218092	217996	218115	218016	218139
4,50	218177	218290	218191	218313	218214	218337	218238	218351	218252	218375	218276	218399

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Munhão UN II Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the UN II Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Muñón UN II Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Perno UN II Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

**Compatibilidade:**
**EN Compatibility:**
**ES Compatibilidad:**
**ITA Compatibilità:**

Chave	Munhão UNII Cone Morse	Implantes
-------	------------------------	-----------



EN Driver ES Llave ITA Chiave	EN UN II Morse Taper Abutment ES Muñón UN II Cono Morse ITA Perno UNII Cono Morse	EN Implants ES Implantes ITA Impianti
Chave Munhão CM 3,5X4 EN Abutment Driver CM 3.5x4 ES Llave muñón CM 3,5X4 ITA Chiave Perno CM 3,5X4	Munhão UNII Cone Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES Muñón UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA Perno UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. EN UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. ES Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli. ITA Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
Chave Munhão CM 3,5X6 EN Abutment Driver CM 3.5x6 ES Llave muñón CM 3,5X6 ITA Chiave Perno CM 3,5X6	Munhão UNII Cone Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES Muñón UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA Perno UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	
Chave Munhão CM 4,5X4 EN Abutment Driver CM 4.5x4 ES Llave muñón CM 4,5X4 ITA Chiave Perno CM 4,5X4	Munhão UNII Cone Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES Muñón UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA Perno UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	
Chave Munhão CM 4,5X6 EN Abutment Driver CM 4.5x6 ES Llave muñón CM 4,5X6 ITA Chiave Perno CM 4,5X6	Munhão UNII Cone Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES Muñón UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA Perno UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	

## 1.2 - Modelos comerciais “Munhão Angulado UN II Cone Morse”

EN 1.2 Commercial Models “Angled UN II Morse Taper Abutment”

ES 1.2 - Modelos comerciales “Muñón Angulado UN II Cono Morse”

ITA 1.2 - Modelli commerciali “Perno Angolato UN II Cono Morse”

### A) Descrição

O Pilar Munhão Angulado UN II Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar com angulação de 15° ou 25° e um parafuso de fixação, fabricados em Liga de Titânio ASTM F136 grau V. Os pilares são de uso único e têm altura total de 11,5mm e cintas que variam de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; e 3,5mm. Possui Cone Morse em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são: 3,5mm e 4,5mm. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, unitária ou múltipla, onde haja necessidade de correção da angulação.

#### EN A) Description

The Implacil Angled UN II Morse Taper Abutment consists of an abutment with angulation of 15° or 25° and a fixation screw, manufactured in Titanium Alloy ASTM F136 grade V. The abutments are of single use and have a total height of 11.5 mm and collars of 0.8mm, 1.5mm; 2.5mm; and 3.5mm. It has a Morse Taper on its lower base that is used to adapt it to the implant and make it anti-rotational. Its diameters are: 3.5mm and 4.5mm. It is used in the final production of the single-tooth or multiple-teeth cemented prosthetic element, where angulation correction is necessary.

#### ES A) Descripción

El Pilar Muñón Angulado UN II Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar con ángulo de 15° o 25° y un tornillo de fijación, fabricados en Aleación de Titanio ASTM F136 grado V. Los pilares se pueden usar una sola vez y tiene una altura total de 11,5mm y cintas que varían de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; y 3,5mm. Tiene Cono Morse, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros son: 3,5mm y 4,5mm. Se utiliza en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, unitaria o múltiple, donde exista la necesidad de corrección del ángulo.

#### ITA A) Descrizione

Il Pilastro Perno Angolato UN II Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro con angolazione di 15° o 25° e da una vite di fissaggio, prodotti in Lega di Titanio ASTM F136 grado V. I pilastri sono monouso con un'altezza totale di 11,5mm e bande che variano da 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; e 3,5mm. Sono dotati di un Cono Morse sulla loro base inferiore, con la funzione di adattarsi all'impianto ed essere anti-rotazionale. Hanno diametri di: 3,5mm e 4,5mm. Vengono utilizzati nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, singole o multiple, laddove ci sia necessità di correzione di angolazione.

### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

#### EN B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

#### ES B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio
- un tornillo de fijación de titanio

**ITA B) Parti e accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio
- una vite di fissaggio in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

Torque de colocação: 20N.cm.

**EN C) Technical specifications and features**

Placement torque: 20N.cm.

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

Par de apriete de colocación: 20N.cm.

**ITA ) Specifiche e caratteristiche tecniche**

Torsione di collocazione: 20N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN Dimensions and Codes**

**ES Dimensiones y Códigos**

**ITA Dimensioni e Codici**



Ø máximo (mm) EN Maximum Ø (mm) ES máximo (mm) ITA Ø massimo (mm)	Altura da cinta (mm)							
	EN Collar height (mm) ES Altura de la cinta (mm) ITA Altezza (mm)							
	Angulado de 15° EN Angled of 15° ES Angulado de 15° ITA Con Angolo di 15°							
	0,8		1,5		2,5		3,5	
	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0
3,50	21708	21753	21715	21760	21722	21777	21739	21784
4,50	22422	24150	22088	24167	22262	22309	22439	22453



Ø máximo (mm) EN Maximum Ø (mm) ES máximo (mm) ITA Ø massimo (mm)	Altura da cinta (mm)							
	EN Collar height (mm) ES Altura de la cinta (mm) ITA Altezza (mm)							
	Angulado de 25° EN Angled of 25° ES Angulado de 25° ITA Con Angolo di 25°							
	0,8		1,5		2,5		3,5	
	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0
3,50	22484	22552	22491	22569	22507	22576	22514	22583
4,50	21814	21876	21821	21883	21838	21906	21845	21890

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Cônico Estético Angulado UN II e para o parafuso de fixação é utilizado Liga de Titânio ASTM F136 grau V.

**EN Raw Material:**

Titanium alloy ASTM F136 grade V is used as raw material for both the Angled UN II Tapered Esthetic Abutment and the fixation screw.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Cónico Estético Angulado UN II y para el tornillo de fijación se utiliza Aleación de Titanio ASTM F136 grado V

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Conico Estetico Angolato UN II e per la vite di fissaggio viene utilizzata una Lega di Titanio ASTM F136 grado V.

**Compatibilidade**
**EN Compatibility**
**ES Compatibilidad**
**ITA Compatibilità**

<b>Chave</b> <b>EN Driver</b> <b>ES Llave</b> <b>ITA Chiave</b>	<b>Munhão Angulado UNII Cone Morse</b> <b>EN Angled UN II Morse Taper Abutment</b> <b>ES Muñón Angulado UN II Cono Morse</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse</b>	<b>Implantes</b> <b>EN Implants</b> <b>ES Implantes</b> <b>ITA Impianti</b>
Chave Hexagonal de 1.17mm <b>EN Hexagonal Driver of 1.17mm</b> <b>ES Llave Hexagonal de 1.17mm</b> <b>ITA Chiave Esagonale di 1.17mm</b>	Munhão Angulado UNII Cone Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5 15°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b>	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli.</b> <b>ES Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli.</b> <b>ITA Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.</b>
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5 15°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5 25°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 3.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5 25°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5 15°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5 15°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 15°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5 25°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b>	
	Munhão Angulado UNII Cone Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25° <b>EN UNII Morse Taper Abutment 4.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5 25°</b> <b>ES Muñón Angulado UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b> <b>ITA Perno Angolato UNII Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5 25°</b>	

### 1.3 - Modelos comerciais “Mini Cônico UNII Cone Morse”

**EN 1.3 - Commercial Models “Mini Tapered UNII Morse Taper”**

**ES 1.3 - Modelos comerciales “Mini Cónico UNII Cono Morse”**

**ITA 1.3 – Modelli commerciali “Mini Conico UNII Cono Morse”**

#### A) Descrição do produto

O Pilar Mini Cônico da Implacil é constituído por um pilar cônico reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67, apresentados com altura de cinta 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Os pilares são de uso único. Em base inferior possui cone morse, com a função de adaptar-se ao implante cone morse e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros é de 4,8mm. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, especialmente em zona estética, em casos com espaço interoclusal limitado.

#### **EN A) Product description**

The Implacil Mini Tapered Abutment consists of a straight tapered abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4, according to ASTM-F67, available in collar heights of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm, 4.5mm and 5.5mm. The abutments are of single use. It has a morse taper on its lower base that is used to adapt it to the morse taper implant and make it anti-rotational. The diameter is 4.8 mm. It is used in the final production of the single-tooth or multiple-teeth screwed prosthetic element, especially in the esthetic zone, in cases with limited interocclusal space.

#### **ES A) Descripción del producto**

El Pilar Mini Cónico de Implacil está constituído por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme a la norma ASTM-F67, presentados con altura de cinta 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm y 5,5mm. Los pilares se pueden usar una sola vez. En su base inferior tiene cono morse, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros es 4,8mm. Se utiliza en elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, unitaria o múltiple, especialmente en zona estética, en casos con espacio interoclusal limitado.

#### **ITA A) Descrizione del prodotto**

Il Pilastro Mini Conico di Implacil è costituito da un pilastro conico dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM F67, con altezza di 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. I pilastri sono monouso. Sono dotati di un cono morse sulla base inferiore, con la funzione di adattarsi all’impianto cono morse ed essere anti-rotazionale. Il diametro è di 4,8mm. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi avvitata, singole o multiple, soprattutto in zone estetiche, nei casi di spazio interocclusale limitato.



#### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN B) Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

**Torque de colocação:** 20N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN C) Technical specifications and features**

**Placement torque:** 20N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 20N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 20N.cm

**Dimensioni e Codici**

	Ø da base (mm) <b>EN</b> Base Ø (mm) <b>ES</b> Ø de la base (mm) <b>ITA</b> Ø della base (mm)	Altura da cinta (mm)					
		<b>EN</b> Collar height (mm) <b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza (mm)	0,8	1,5	2,5	3,5	4,5
<b>EN</b> Mini Tapered UN II Morse Taper <b>ES</b> Mini Cónico UN II Cono Morse <b>ITA</b> Mini Conico UN II Cono Morse	4,8.	17305	17312	17329	17336	17343	17350

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Cônico Estético Reto é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Straight Tapered Esthetic Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Cónico Estético Recto se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Conico Estetico Dritto viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

**Compatibilidade:**

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA Compatibilità:**

Chave	Mini Cônico UN II Cone Morse	Implantes
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> Mini Tapered UN II Morse Taper <b>ES</b> Mini Cónico UN II Cono Morse <b>ITA</b> Mini Conico UN II Cono Morse	<b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Cônico Estético / Mini Cônico <b>EN</b> Tapered Esthetic / Mini Tapered Driver <b>ES</b> Llave Cónica Estética / Mini Cónico	Mini Cônico UN II Cone Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Mini Tapered UN II Morse Taper 4.8 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Mini Cónico UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Mini Conico UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli.

**1.4 - Modelos comerciais “Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse”**
**EN 1.4 Commercial Models “Mini Tapered Angled UN II Morse Taper”**
**ES 1.4 - Modelos comerciales “Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse”**
**ITA 1.4 - Modelli commerciali “Mini Conico Angolato UN II Cono Morse”**
**A) Descrição**

O Pilar Mini Cônico Angulado CM da Implacil é constituído por um pilar cônico com angulação de 17° ou 30° e um parafuso de fixação, fabricados em Liga de Titânio ASTM F136 grau V. Os pilares são de uso único e têm cintas que variam de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm. Possui cone Morse em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao implante e tornar-se anti-rotacional. Seu diâmetro tem 4,8 mm de diâmetro. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, onde haja necessidade de correção da angulação.

**EN A) Description**

The Implacil Mini Tapered Angled UN II CM Abutment consists of an abutment with angulation of 17° or 30° and a fixation screw, manufactured in Titanium Alloy ASTM F136 grade V. The abutments are of single use and have collars of 0.8mm, 1.5mm; 2.5mm; and 3.5mm. It has a Morse taper on its lower base that is used to adapt it to the implant and make it anti-rotational. It has a diameter of 4.8 mm. It is used in the final production of the single-tooth or multiple-teeth screwed prosthetic element, where angulation correction is necessary.

**ES A) Descripción**

El Pilar Mini Cónico Angulado CM de Implacil está constituido por un pilar cónico con ángulo de 17° o 30° y un tornillo de fijación, fabricado en Aleación de Titanio ASTM F136 grado V. Los pilares se pueden usar una sola vez y tiene cintas que varían de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; y 3,5mm. Tiene Cono Morse, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Su diámetro tiene 4,8 mm de diámetro. Se utiliza en elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, unitaria o múltiple, donde se necesita corrección de ángulo.

**ITA A) Descrizione**

Il Pilastro Mini Conico Angolato CM di Implacil è costituito da un pilastro conico con angolazione di 17° o 30° e una vite di fissaggio, prodotti in Lega di Titanio ASTM F136 grado V. I pilastri sono monouso e hanno bande che variano da 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm. Sono dotati di un cono morse sulla base inferiore, con la funzione di adattarsi all’impianto ed essere anti-rotazionale. Il diametro è di 4,8mm. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi avvitate, singole o multiple, laddove ci sia necessità di correzione di angolazione.



**B) Partes e acessórios acompanhantes**

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

**EN B) Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio
- un tornillo de fijación de titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio
- una vite di fissaggio in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

**Torque de colocação:** 20N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN C) Technical specifications and features**

**Placement torque:** 20N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 20N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 20N.cm

**Dimensioni e Codici**

Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse EN Mini Tapered Angled UN II Morse Taper ES Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse ITA Mini Conico Angolato UN II Cono Morse	Ø da base (mm) EN Base Ø (mm) ES Ø de la base (mm) ITA Ø della base (mm)	Altura da cinta (mm) EN Collar height (mm) ES Altura de la cinta (mm) ITA Altezza (mm)							
		0,8		1,5		2,5		3,5	
		17°	30°	17°	30°	17°	30°	17°	30°
	4,8.	24198	24204	24211	24228	24235	24242	24259	24266

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Mini Cônico Angulado UNII Cone Morse e para o parafuso de fixação é utilizado Liga de Titânio ASTM F136 grau V.

**EN Raw Material:**

Titanium alloy ASTM F136 grade V is used as raw material for both the Mini Tapered Angled UN II Morse Taper Abutment and the fixation screw.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Mini Cónico Angulado UNII Cono Morse y para el tornillo de fijación se utiliza Aleación de Titanio ASTM F136 grado V

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Mini Conico Angolato UNII Cono Morse e per la vite di fissaggio viene utilizzata una Lega di Titanio ASTM F136 grado V.

**Compatibilidade:**

**EN Compatibility:**

Chave	Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse	Implantes
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> Mini Tapered Angled UN II Morse Taper <b>ES</b> Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse <b>ITA</b> Mini Conico Angolato UN II Cono Morse	<b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantas <b>ITA</b> Impianti
Chave Hexagonal de 1.17mm <b>EN</b> Hexagonal Driver of 1.17mm <b>ES</b> Llave Hexagonal de 1.17mm <b>ITA</b> Chiave Esagonale di 1.17mm	Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 17° <b>EN</b> Mini Tapered Angled UN II Morse Taper 4.8 X 0.8/1.5/2.5/3.5 17° <b>ES</b> Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 17° <b>ITA</b> Mini Conico Angolato UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 17°	Implantas UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantas UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli. <b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
	Mini Cônico Angulado UN II Cone Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 30° <b>EN</b> Mini Tapered Angled UN II Morse Taper 4.8 X 0.8/1.5/2.5/3.5 30° <b>ES</b> Mini Cónico Angulado UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 30° <b>ITA</b> Mini Conico Angolato UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5 30°	

**1.5 - Modelos comerciais “O’ring UN II Cone Morse”**
**EN 1.5 - Commercial Models “UN II Morse Taper O’ring”**
**ES 1.5 - Modelos comerciales “O’ring UN II Cono Morse”**
**ITA 1.5 - Modelli commerciali “O’ring UN II Cono Morse”**
**A) Descrição**

O Pilar O’ring da Implacil é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único, apresentados com alturas de cinta de 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Em sua base superior possui um hexágono com 2,5mm de diâmetro, e acima deste, uma esfera de 2,0mm de diâmetro. Em sua base inferior possui encaixe cone morse, com a função de adaptar-se ao implante. É utilizado na confecção final de prótese total do tipo overdenture.

**EN A) Description**

The Implacil O’ring Abutment consists of a straight cylindrical abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use, available with collar heights of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm, 4.5mm and 5.5mm. Its upper base has a hexagon with 2.5 mm in diameter, and over it is a ball of 2.0 mm in diameter. Its lower base has a morse taper fit that is used to adapt it to the implant. It is used in the final production of the complete overdenture prosthesis.

**ES A) Descripción**

El Pilar O’ring de Implacil está constituído por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tienen alturas de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm y 5,5mm. En su base superior tiene un hexágono con 2,5mm de diámetro, y arriba de este, una esfera de 2,0mm de diámetro. En su base inferior tiene un encaje cono morse, con la función de adaptarse al tipo de implante. Se utiliza en la elaboración final de prótesis total del tipo *overdenture*.

**ITA A) Descrizione**

Il Pilastro O’ring di Implacil è costituito da un pilastro cilindrico dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso, con altezze di 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Sulla base superiore sono dotati di un esagono di 2,5mm di diametro, e sopra quest’ultimo, di una sfera di 2,0mm di diametro. Sulla base inferiore sono dotati di un giunto cono morse, con la funzione di adattarsi all’impianto. Viene utilizzato nella preparazione finale di protesi totali di tipo overdenture.





**B) Partes e acessórios acompanhantes**

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN B) Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

**Torque de colocação:** 20N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN C) Technical specifications and features**

**Placement torque:** 20N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**
**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 20N.cm

**Dimensioni e Codici**

	Ø da base (mm) EN Base Ø (mm) ES Ø de la base (mm) ITA Ø della base (mm)	Altura da cinta (mm)					
		EN Collar height (mm) ES Altura de la cinta (mm) ITA Altezza (mm)	0,8	1,5	2,5	3,5	4,5
O'ring UN II Cone Morse EN UN II Morse Taper O'ring ES O'ring UN II Cono Morse ITA O'ring UN II Cono Morse	4,0	24280	24297	24303	24310	24327	24334

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar O'ring UN II Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the O'ring UN II Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar O'ring UN II Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro O'ring UN II Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

**Compatibilidade:**
**EN Compatibility:**
**ES Compatibilidad:**
**ITA Compatibilità:**

Chave	O'ring UN II Cone Morse	Implantes
EN Driver ES Llave ITA Chiave	EN UN II Morse Taper O'ring ES O'ring UN II Cono Morse ITA O'ring UN II Cono Morse	EN Implants ES Implantas ITA Impianti
Chave Oring	O'ring UN II Cone Morse 4,0 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli.
EN O'ring Driver ES Llave Oring ITA Chiave Oring	EN O'ring UN II Morse Taper 4.0 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES O'ring UN II Cono Morse 4,0 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA O'ring UN II Cono Morse 4,0 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	EN UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli.

### 1.6 – Modelo Comercial “Cone Estético UN II Cone Morse”

**EN** 1.6 – Commercial Models “Taper Esthetic UN II Morse Taper”

**ES** 1.6 – Modelo Comercial “Cono Estético UN II Cono Morse”

**ITA** 1.6 – Modello Commerciale “Cono Estetico UN II Cono Morse”

#### A) Descrição

O Pilar Cônico Estético UN II Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar cônico reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único, apresentados com alturas de cinta de 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Em sua base superior possui um hexágono de 3,3mm. Em sua base inferior possui cone morse, com a função de adaptar-se para o tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 4,8mm. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada múltipla, especialmente em zona estética.

#### **EN** Description

The Implacil Esthetic Tapered UN II Morse Taper Abutment consists of a straight tapered abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use, available with collar heights of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm, 4.5mm and 5.5mm. Its upper base has a hexagon of 3.3mm. It has a morse taper on its lower base that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 4.8mm. It is used in the final production of the multiple teeth screwed prosthetic element, especially in the aesthetic zone.

#### **ES** A) Descripción

El Pilar Cónico Estético UN II Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar cónico recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tienen alturas de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm y 5,5mm. En su base superior tiene un hexágono de 3,3mm. Tiene cono morse, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 4,8 mm. Es utilizado en la elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, especialmente en zona estética.

#### **ITA** A) Descrizione

Il Pilastro Conico Estetico UN II Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro conico dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso, con altezze di 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Sulla base superiore sono dotati di un esagono di 3,3mm. Sulla base inferiore sono dotati di un cono morse, con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e di essere anti-rotazionale. I loro diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 4,8mm. Vengono utilizzati nella preparazione finale di elementi di protesi avvitate multiple, soprattutto in aree estetiche.



#### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

### C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm

**EN C) Technical specifications and features**

Placement torque: 20N.cm

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

Par de apriete de colocación: 20N.cm

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

Torsione di collocazione: 20N.cm

### Dimensões e Códigos

**EN Dimensions and Codes**

**ES Dimensiones y Códigos**

**ITA Dimensioni e Codici**

	Ø máximo (mm) <b>EN</b> Maximum Ø (mm) <b>ES</b> Ø máximo (mm) <b>ITA</b> massimo (mm)	Altura da cinta (mm)					
		<b>EN</b> Collar height (mm) <b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza (mm)					
		0,8	1,5	2,5	3,5	4,5	5,5
<b>EN</b> Cone Estético UN II Cone Morse <b>ES</b> Esthetic Taper UN II Morse Taper <b>ITA</b> Cono Estético UN II Cono Morse	4,8	26949	26932	26925	26956	26963	26970

### Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Cone Estético UN II Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Esthetic Taper UN II Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Cono Estético UN II Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Cono Estetico UN II Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

### Compatibilidade:

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA**

Chave	Cone Estético UN II Cone Morse	Implantes
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> UN II Morse Taper Abutment <b>ES</b> Cono Estético UN II Cono Morse <b>ITA</b> Cono Estetico UN II Cono Morse	<b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Cônico Estético /	Cone Estético UN II Cone Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela

Mini Cônico <b>EN</b> Tapered Esthetic / Mini Tapered Driver <b>ES</b> Llave Cónica Estética / Mini Cónico <b>ITA</b> Chiave Conico Estetico / Mini Conico	<b>EN</b> Esthetic Taper UN II Morse Taper 4.8 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Cono Estético UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Cono Estetico UN II Cono Morse 4,8 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli. <b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
---	---	--

### 1.7 - Modelos comerciais “Adaptador Estético Cone Morse”

**EN** 1.7 - Commercial Models “Esthetic Morse Taper Adapter”

**ES** 1.7 - Modelos comerciales “Adaptador Estético Cono Morse”

**ITA** 1.7 – Modelli commerciali “Adattatore Estetico Cono Morse”

#### A) Descrição

O Adaptador Estético Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único, tem zero de cinta e altura do cone de 4,0mm. Seu diâmetro de 3,5 é compatível com todos os diâmetros de implantes do tipo Cone Morse comercializados. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada ou cimentada, especialmente para restaurações unitárias onde o implante encontra-se na altura da cortical.

#### **EN** A) Description

The Implacil Esthetic Morse Taper Adapter consists of a straight cylindrical abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use, has zero collar and taper height of 4.0 mm. Its diameter of 3.5 is compatible with the diameter of all the Morse Taper implants sold. It is used in the final production of the screwed or cemented prosthetic element, especially for single-tooth restorations where the implant is at the height of the cortical.

#### **ES** A) Descripción

El Adaptador Estético Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez, tiene cero de cinta y altura del cono de 4,0mm. Su diámetro de 3,5mm es compatible con todos los diámetros de implantes del tipo Cono Morse comercializados. Se utiliza en la elaboración final de elemento de prótesis atornillada o cementada, especialmente para restauraciones unitarias donde el implante se encuentra en la altura de la cortical.

#### **ITA** A) Descrizione

L’Adattatore Estetico Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro cilindrico dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso, senza banda e altezza del cono di 4,0mm. Il diametro di 3,5 è compatibile con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse commercializzati. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi avvitate o cementate, soprattutto per ricostruzioni singole dove l’impianto si trova all’altezza della corticale.



#### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

### C) Especificações e características técnicas

**Torque de colocação:** 25N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN C) Technical specifications and features**

**Placement torque:** 25N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 25N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 25N.cm

**Dimensioni e Codici**

	Código <b>EN</b> Code <b>ES</b> Código <b>ITA</b> Codice	Ø da base (mm) <b>EN</b> Base Ø (mm) <b>ES</b> Ø de la base (mm) <b>ITA</b> Ø della base (mm)	Altura da cinta (mm) <b>EN</b> Collar height (mm) <b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza (mm)	Altura do Cone (mm) <b>EN</b> Taper Height (mm) <b>ES</b> Altura del Cono (mm) <b>ITA</b> Altezza del Cono (mm)
Adaptador Estético Cone Morse <b>EN</b> Esthetic Morse Taper Adapter <b>ES</b> Adaptador Estético Cono Morse <b>ITA</b> Adattatore Estetico Cono Morse	25416	3,5;	0,0	4,0;

### Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Adaptador Estético Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Esthetic Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Adaptador Estético Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Adattatore Estetico Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

### Compatibilidade:

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA Compatibilità:**

Chave <b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	Adaptador Estético Cone Morse <b>EN</b> Esthetic Morse Taper Adapter <b>ES</b> Adaptador Estético Cono Morse <b>ITA</b> Adattatore Estetico Cono Morse	Implantes <b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Munhão CM 3,5X4 <b>EN</b> Abutment Driver CM	Adaptador Estético Cone Morse <b>EN</b> Esthetic Morse Taper Adapter	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli.

<p>3.5x4  <b>ES</b> Llave muñón CM 3,5X4  <b>ITA</b> Chiave Perno CM 3,5X4</p>	<p><b>ES</b> Adaptador Estético Cono Morse  <b>ITA</b> Adattatore Estetico Cono Morse</p>	<p><b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli.  <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli.  <b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.</p>
--	---	---

### 1.8 Modelo Comercial “Pilar Smart Cone Morse”

**EN** 1.8 Commercial Models “Smart Morse Taper Abutment”

**ES** 1.8 Modelo Comercial “Pilar Smart Cono Morse”

**ITA** 1.8 Modello Commerciale “Pilastro Smart Cono Morse”

#### A) Descrição

O Pilar Smart Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único e têm altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm ou 5,5mm. Possui encaixe do tipo Cone Morse, com angulação de 11°, em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros de 3,5mm e 4,5mm são compatíveis com todos os diâmetros de implantes de tipo Cone Morse comercializados. É utilizado na confecção final de elemento de prótese, em sua extremidade superior possui uma rosca interna (a), que permite ao pilar ser cimentado ou parafusado.

#### **EN** Description

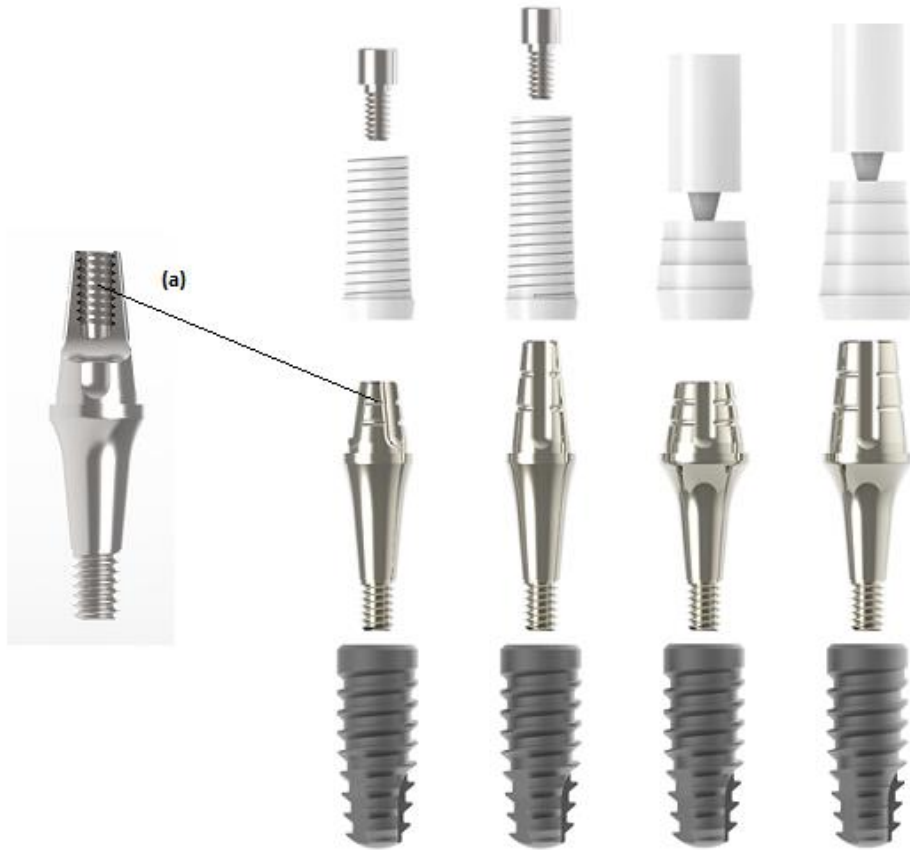
The Implacil Smart Morse Taper Abutment consists of a straight abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use and have a collar height of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm, 4.5mm or 5.5mm. It has a Morse Taper fit with angulation of 11° on its lower base that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. The diameters of 3.5mm and 4.5mm are compatible with the diameters of all the Morse Taper implants sold. It is used in the final production of prosthesis element, and it has an internal thread (a) on its upper end, which allows the abutment to be cemented or screwed.

#### **ES** A) Descripción

El Pilar Smart Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme a la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene una altura de cinta (a) de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Tiene encaje del tipo Cono Morse, con ángulo de 11°, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros de 3,5mm y 4,5mm son compatibles con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados. Se utiliza en la elaboración final de elemento de prótesis, en su extremo superior tiene una rosca interna (a), que le permite al pilar ser cementado o atornillado.

#### **ITA** A) Descrizione

Il Pilastro Smart Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso con altezze di 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Sono dotati di un giunto di tipo Cono Morse, con un’angolazione di 11°, sulla base inferiore, con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e di essere anti-rotazionale. I loro diametri di 3,5mm e 4,5mm sono compatibili con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse in commercio. Vengono utilizzati nella preparazione finale di elementi di protesi, sulla loro estremità superiore sono dotati di una filettatura interna (a), che consente di cementare o avvitare il pilastro.



**B) Partes e acessórios acompanhantes**

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

**Torque de colocação:** 25N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN Technical specifications and features**

**Placement torque:** 25N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 25N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 25N.cm

**Dimensioni e Codici**

$\varnothing$ máximo	EN Collar height (mm)	Altura da cinta (mm)
-------------------------	-----------------------	----------------------

(mm) <b>EN</b> Maximum Ø (mm) <b>ES</b> Ø máximo (mm) <b>ITA</b> Ø massimo (mm)	<b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza(mm)											
	0,8		1,5		2,5		3,5		4,5		5,5	
	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0
3,50	253420	253482	253437	253499	253444	253505	253451	253512	253468	253529	253475	253536
4,50	253543	253604	253550	253611	253567	253628	253574	253635	253581	253642	253598	253659

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Smart Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Smart Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Smart Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Smart Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

**Compatibilidade:**
**EN Compatibility:**
**ES Compatibilidad:**
**ITA Compatibilità:**

Chave	Pilar Smart Cone Morse	Implantes
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> Smart Morse Taper Abutment <b>ES</b> Pilar Smart Cono Morse <b>ITA</b> Pilastro Smart Cono Morse	<b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Munhão CM 3,5X4 <b>EN</b> Abutment Driver CM 3.5x4 <b>ES</b> Llave muñón CM 3,5X4 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 3,5X4	Pilar Smart Cone Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Morse Taper Abutment 3.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli. <b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
Chave Munhão CM 3,5X6 <b>EN</b> Abutment Driver CM 3.5x6 <b>ES</b> Llave muñón CM 3,5X6 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 3,5X6	Pilar Smart Cone Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Morse Taper Abutment 3.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	
Chave Munhão CM 4,5X4 <b>EN</b> Abutment Driver CM 4.5x4 <b>ES</b> Llave muñón CM 4,5X4 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 4,5X4	Pilar Smart Cone Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Morse Taper Abutment 4.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	
Chave Munhão CM 4,5X6 <b>EN</b> Abutment Driver CM 4.5x6 <b>ES</b> Llave muñón CM 4,5X6 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 4,5X6	Pilar Smart Cone Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Morse Taper Abutment 4.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	

**1.9 Modelo Comercial “Pilar Smart Biocontrol Cone Morse”**

**EN 1.9 Commercial Model “Smart Biocontrol Morse Taper Abutment”**

**ES 1.9 Modelo Comercial “Pilar Smart Biocontrol Cono Morse”**

**ITA 1.9 Modello Commerciale “Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse”**

**A) Descrição**

O Pilar Smart Biocontrol Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único e têm altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm ou 5,5mm, o Pilar Smart Biocontrol Cone Morse possui uma porção de sua cinta tratada mecanicamente (jateamento) (a), isso visa evitar a reabsorção óssea e consequentemente aumentar o sucesso do procedimento. Possui encaixe do tipo Cone Morse, com angulação de 11°, em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros de 3,5mm e 4,5mm são compatíveis com todos os diâmetros de implantes de tipo Cone Morse comercializados. É utilizado na confecção final de elemento de prótese, em sua extremidade superior possui uma rosca interna (b), que permite ao pilar ser cimentado ou parafusado.

**EN Description**

The Implacil Smart Biocontrol Morse Taper Abutment consists of a straight abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use and have a collar height of 0.8mm, 1.5mm,



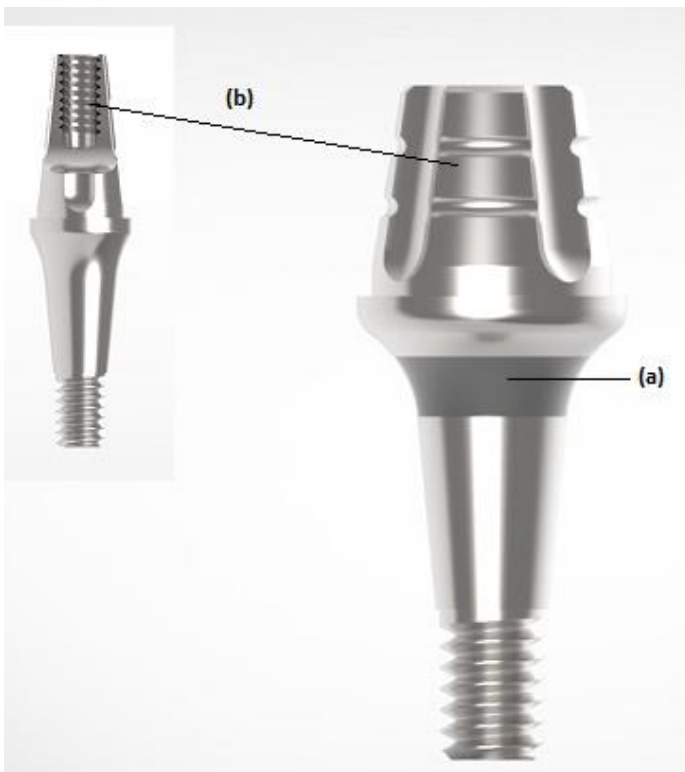
2.5mm, 3.5mm, 4.5mm or 5.5mm, the Smart Biocontrol Morse Taper Abutment has a portion of its mechanically treated collar (blasting) (a), which aims to avoid the bone resorption and consequently increase the success of the procedure. It has a Morse Taper fit with angulation of 11° on its lower base that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. The diameters of 3.5mm and 4.5mm are compatible with the diameters of all the Morse Taper implants sold. It is used in the final production of prosthesis element, and it has an internal thread (b) on its upper end, which allows the abutment to be cemented or screwed.

**ES A) Descripción**

El Pilar Smart Biocontrol Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme a la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden usar una sola vez y tiene una altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm, el Pilar Smart Biocontrol Cono Morse tiene una porción de su cinta tratada mecánicamente (chorreado) (a), esto tiene el objeto de evitar la reabsorción ósea y consecuentemente aumentar el éxito del procedimiento. Tiene encaje del tipo Cono Morse, con ángulo de 11°, en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirotacional. Sus diámetros de 3,5mm y 4,5mm son compatibles con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados. Se utiliza en la elaboración final de elemento de prótesis, en su extremo superior tiene una rosca interna (a), que le permite al pilar ser cementado o atornillado.

**ITA A) Descrizione**

Il Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso con altezze di 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm, il Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse ha una parte della sua banda trattata meccanicamente (sabbatura) (a), che mira ad evitare il riassorbimento osseo e di conseguenza aumentare il successo della procedura. Sono dotati di un giunto di tipo Cono Morse, con un'angolazione di 11°, sulla base inferiore, con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e di essere anti-rotazionale. I loro diametri di 3,5mm e 4,5mm sono compatibili con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse disponibili in commercio. Vengono utilizzati nella preparazione finale di elementi di protesi, sulla loro estremità superiore sono dotati di una filettatura interna (b), che consente di cementare o avvitare il pilastro.

**B) Partes e acessórios acompanhantes**

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

**C) Especificações e características técnicas**

**Torque de colocação:** 25N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN Technical specifications and features**

**Placement torque:** 25N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 25N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 25N.cm

**Dimensioni e Codici**

Ø máximo (mm) <b>EN</b> Maximum Ø (mm) <b>ES</b> Ø máximo (mm) <b>ITA</b> Ø massimo (mm)	Altura da cinta (mm)											
	<b>EN</b> Collar height (mm) <b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza (mm)											
	0,8		1,5		2,5		3,5		4,5		5,5	
	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0	4,0	6,0
3,50	252942	253062	252966	253086	252980	253109	253000	253123	253024	253147	253048	253161
4,50	253185	253307	253208	253321	253222	253345	253246	253369	253260	253383	253284	253406

**Matéria-Prima:**

Como matéria prima para o Pilar Smart Biocontrol Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Smart Biocontrol Morse Taper Abutment is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Pilar Smart Biocontrol Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

**Compatibilidade:**

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA Compatibilità**

Chave	Pilar Smart Biocontrol Cone Morse	Implantes
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> Smart Biocontrol Morse Taper Abutment <b>ES</b> Pilar Smart Biocontrol Cono Morse <b>ITA</b> Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse	<b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Munhão CM 3,5X4 <b>EN</b> Abutment Driver CM 3.5x4 <b>ES</b> Llave muñón CM 3,5X4 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 3,5X4	Pilar Smart Biocontrol Cone Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Biocontrol Morse Taper Abutment 3.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Biocontrol Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse 3,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli.
Chave Munhão CM 3,5X6 <b>EN</b> Abutment Driver CM 3.5x6 <b>ES</b> Llave muñón CM 3,5X6 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 3,5X6	Pilar Smart Biocontrol Cone Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Biocontrol Morse Taper Abutment 3.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Biocontrol Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse 3,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	<b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
Chave Munhão CM 4,5X4 <b>EN</b> Abutment Driver CM 4.5x4 <b>ES</b> Llave muñón CM 4,5X4 <b>ITA</b> Chiave Perno CM 4,5X4	Pilar Smart Biocontrol Cone Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>EN</b> Smart Biocontrol Morse Taper Abutment 4.5 X 4 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 <b>ES</b> Pilar Smart Biocontrol Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 <b>ITA</b> Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse 4,5 X 4 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	

Chave Munhão CM 4,5X6 EN Abutment Driver CM 4.5x6 ES Llave muñón CM 4,5X6 ITA Chiave Perno CM 4,5X6	Pilar Smart Biocontrol Cone Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 EN Smart Biocontrol Morse Taper Abutment 4.5 X 6 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5/5.5 ES Pilar Smart Biocontrol Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5 ITA Pilastro Smart Biocontrol Cono Morse 4,5 X 6 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5/5,5	
--	---	--

### 1.10 Modelo Comercial “Micro Cônico Cone Morse”

EN 1.10 Commercial Model “Micro Tapered Morse Taper”

ES 1.10 Modelo Comercial “Micro Cónico Cono Morse”

ITA 1.10 Modello Commerciale “Micro Conico Cono Morse”

#### A) Descrição

O Pilar Micro Cônico Cone Morse da Implacil é constituído por um pilar reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único e têm altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm ou 4,5mm. Possui encaixe do tipo Cone Morse, com diâmetro de 3,5mm são compatíveis com todos os diâmetros de implantes de tipo Cone Morse comercializados. É utilizado na confecção final de elemento de prótese, em sua extremidade superior possui uma rosca interna, que permite ao pilar parafusado.

#### EN A) Description

The Implacil Micro Tapered Morse Taper Abutment consists of a straight abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67. The abutments are of single use and have a collar height of 0.8mm, 1.5mm, 2.5mm, 3.5mm or 4.5mm. It has a Morse Taper fit with diameter of 3.5 mm and is compatible with all the diameters of the Morse Taper implants sold. It is used in the final production of prosthesis element, and it has an internal thread on its upper end, which allows the abutment to be screwed.

#### ES A) Descripción

El Pilar Micro Cónico Cono Morse de Implacil está constituido por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, según la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tienen altura de cinta de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm o 4,5mm. Tiene encaje del tipo Cono Morse, con diámetro de 3,5mm son compatibles con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados. Se utiliza en la elaboración final de elemento de prótesis, en su extremo superior tiene una rosca interna, que le permite al pilar ser atornillado.

#### ITA A) Descrizione

Il Pilastro Micro Conico Cono Morse di Implacil è costituito da un pilastro dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso con altezze di 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm o 4,5mm. Sono dotati di un giunto di tipo Cono Morse, con un diametro di 3,5mm e sono compatibili con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse disponibili in commercio. Vengono utilizzati nella preparazione finale di elementi di protesi, sulla loro estremità superiore sono dotati di una filettatura interna, che consente di avvitare il pilastro.



#### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

### C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 25N.cm

**EN Technical specifications and features**

Placement torque: 25N.cm

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

Par de apriete de colocación: 25N.cm

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

Torsione di collocazione: 25N.cm

### Dimensões e Códigos

**EN Dimensions and Codes**

**ES Dimensiones y Códigos**

**ITA Dimensioni e Codici**

Ø máximo (mm) <b>EN</b> Maximum Ø (mm) <b>ES</b> Ø máximo (mm) <b>ITA</b> Ø massimo (mm)	Altura da cinta (mm) <b>EN</b> Collar height (mm) <b>ES</b> Altura de la cinta (mm) <b>ITA</b> Altezza (mm)				
	0,8	1,5	2,5	3,5	4,5
3,50	25456	25458	25460	25462	25464

### Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Micro Cônico Cone Morse é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

The raw material used for the Micro Tapered Morse Taper is commercially pure Titanium ASTM F-67.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Micro Cónico Cono Morse se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Micro Conico Cono Morse viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

### Compatibilidade:

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA Compatibilità:**

Chave <b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	Micro Cônico Cone Morse <b>EN</b> Micro Tapered Morse Taper <b>ES</b> Micro Cónico Cono Morse <b>ITA</b> Micro Conico Cono Morse	Implantes <b>EN</b> Implants <b>ES</b> Implantes <b>ITA</b> Impianti
Chave Cônico Estético / Mini Cônico <b>EN</b> Tapered Esthetic / Mini Tapered	Micro Cônico Cone Morse 3,5 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5 <b>EN</b> Micro Tapered Morse Taper 3.5 X 0.8/1.5/2.5/3.5/4.5 <b>ES</b> Micro Cónico Cono Morse 3,5 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5	Implantes UNIII Cone Morse fabricados pela Implacil De Bortoli. <b>EN</b> UNIII Morse Taper Implants manufactured by

Driver <b>ES</b> Llave Cónica Estética / Mini Cónico <b>ITA</b> Chiave Conico Estetico / Mini Conico	<b>ITA</b> Micro Conico Cono Morse 3,5 X 0,8/1,5/2,5/3,5/4,5	Implacil De Bortoli. <b>ES</b> Implantes UNIII Cono Morse fabricados por Implacil De Bortoli. <b>ITA</b> Impianti UNIII Cono Morse prodotti da Implacil De Bortoli.
--	--	---

### 1.10 Modelo Comercial “ Coifa Titânio Micro Cônico”

**EN** 1.10 Commercial Models “Micro Tapered Titanium Coping”

**ES** 1.10 Modelo Comercial “ Casquillo Titanio Micro Cónico”

**ITA** 1.10 Modello Commerciale “Cappuccio Titanio Micro Conico”

#### A) Descrição

A Coifa Titânio Micro Cônico da Implacil é constituído por um pilar reto, fabricado em titânio comercialmente puro grau 4, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso para fixação (a) do pilar no implante, fabricado em liga de titânio ASTM-F136.

Os pilares são de uso único, têm altura total de 11mm e diâmetro de 3,5mm.

Em sua base inferior possui um encaixe interno, com a função de adaptar-se ao Pilar Micro Cônico Cone Morse do Sistema Implacil. É utilizado na confecção de elemento protético provisório parafusado.

#### **EN** A) Description

The Implacil Micro Tapered Titanium Coping consists of a straight abutment manufactured in commercially pure titanium grade 4 according to ASTM-F67, and a fixation screw (a) of the abutment on the implant, manufactured in titanium ASTM-F136.

The abutments are of single use and have a total height of 11mm and diameter of 3.5mm.

It has an inner fit on its lower base that is used to adapt it to the Micro Tapered Morse Taper Abutment of the Implacil System. It is used in the production of the temporary screwed prosthetic element.

#### **ES** A) Descripción

El Casquillo Titanio Micro Cónico de Implacil está constituido por un pilar recto, fabricado en titanio comercialmente puro grado 4, conforme a la norma ASTM-F67, y por un tornillo para fijación (a) del pilar en el implante, fabricado en aleación de titanio ASTM-F136.

Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene altura total de 11mm y diámetro de 3,5mm.

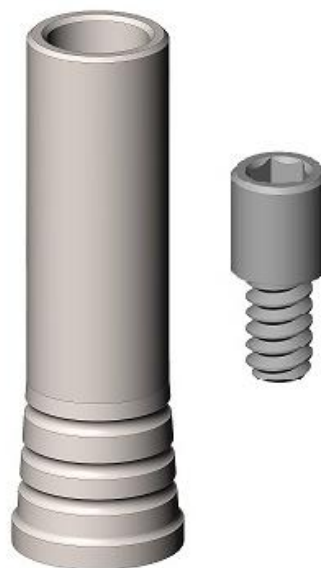
Tiene un encaje interno, en su base inferior, con la función de adaptarse al Pilar Micro Cónico Cono Morse del Sistema Implacil. Se suele utilizar en la elaboración de elemento protésico provisional atornillado.

#### **ITA** A) Descrizione

Il Cappuccio Titanio Micro Conico di Implacil è costituito da un pilastro dritto, prodotto in titanio commercialmente puro di grado 4, in conformità alla normativa ASTM-F67, e da una vite per il fissaggio (a) del pilastro all’impianto, prodotto in lega di titanio ASTM-F136.

I pilastri sono monouso, con un’altezza totale di 11mm e un diametro di 3,5mm.

Sulla base inferiore è dotato di un giunto interno, con la funzione di adattarsi al Pilastro Micro Conico Cono Morse del Sistema Implacil. Viene utilizzato nella preparazione di elementi di protesi provvisori avvitati.



#### B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

**EN B) Accompanying parts and accessories**

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

**ES B) Partes y accesorios adicionales**

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

**ITA B) Parti ed accessori di accompagnamento**

Il prodotto è imballato singolarmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protesico in titanio

### C) Especificações e características técnicas

**Torque de colocação:** 15N.cm

**Dimensões e Códigos**

**EN Technical specifications and features**

**Placement torque:** 15N.cm

**Dimensions and Codes**

**ES C) Especificaciones y características técnicas**

**Par de apriete de colocación:** 15N.cm

**Dimensiones y Códigos**

**ITA C) Specifiche e caratteristiche tecniche**

**Torsione di collocazione:** 15N.cm

**Dimensioni e Codici**

Coifa Titânio Micro Cônico	
<b>EN</b> Micro Tapered Titanium Coping	
<b>ES</b> Casquillo Titanio Micro Cónico	
<b>ITA</b> Cappuccio Titanio Micro Conico	
Código	
<b>EN</b> Code	25474
<b>ES</b> Código	
<b>ITA</b> Codice	

### Matéria-Prima:

Como matéria prima para a Coifa Titânio Micro Cônico é utilizado Titânio comercialmente puro ASTM F-67.

**EN Raw Material:**

Commercially pure titanium ASTM F-67 is used as raw material for the Titanium Micro Tapered Coping.

**ES Materia Prima:**

Como materia prima para el Casquillo Titanio Micro Cónico se utiliza Titanio comercialmente puro ASTM F-67.

**ITA Materia-Prima:**

Come materia prima per il Cappuccio Titanio Micro Conico viene utilizzato Titanio commercialmente puro ASTM F-67.

### Compatibilidade:

**EN Compatibility:**

**ES Compatibilidad:**

**ITA Compatibilità:**

Chave	Coifa Titânio Micro Cônico	Pilar
<b>EN</b> Driver <b>ES</b> Llave <b>ITA</b> Chiave	<b>EN</b> Micro Tapered Titanium Coping <b>ES</b> Casquillo Titanio Micro Cónico <b>ITA</b> Cappuccio Titanio Micro Conico	<b>EN</b> Abutment <b>ES</b> Pilar <b>ITA</b> Pilastro
Chave Hexagonal de 1.17mm <b>EN</b> Hexagonal Driver of 1.17mm <b>ES</b> Llave Hexagonal de 1.17mm <b>ITA</b> Chiave Esagonale	Coifa Titânio Micro Cônico <b>EN</b> Micro Tapered Titanium Coping <b>ES</b> Casquillo Titanio Micro Cónico <b>ITA</b> Cappuccio Titanio Micro Conico	Micro Cônico Cone Morse <b>EN</b> Micro Tapered Morse Taper <b>ES</b> Micro Cónico Cono Morse <b>ITA</b> Micro Conico Cono Morse

## 2. Princípio físico e fundamentos da tecnologia do produto, aplicados para seu funcionamento e sua ação:

Os Pilares Protéticos são componentes mecânicos que funcionam como elo de ligação entre o implante e a prótese dentária, oferecendo sustentação a esta, podendo efetuar correções de altura e angulação entre o implante e o dente. São fixados ao implante através de uma rosca. Os elementos protéticos podem ser fixados nos pilares de forma cimentada ou parafusada, cabendo ao profissional decidir pelo melhor método a ser utilizado.

### **EN 2. Physical principle and technological fundamentals of the product, applied for its operation and its action:**

The Prosthetic Abutments are mechanical components that act as a connecting link between the implant and the dental prosthesis, providing support and able to perform height and angulation corrections between the implant and the tooth. They are threaded to the implants. The prosthetic elements can be attached to the abutments in cemented or screwed form, with the professional responsible for deciding on the best method to be used.

### **ES 2. Principio físico y fundamentos de la tecnología del producto, aplicados para su funcionamiento y su acción:**

Los Pilares Protéticos son componentes mecánicos que funcionan como eslabón de conexión entre el implante y la prótesis dental, ofreciéndole sustentación, puede efectuar correcciones de altura y ángulo entre el implante y el diente. Son fijados al implante a través de una rosca. Los elementos protéticos se pueden fijar en los pilares de forma cimentada o con tornillo, el profesional debe decidir el mejor método a utilizar.

### **ITA 2. Principio fisico e fondamenti della tecnologia del prodotto, applicati al suo funzionamento e alla sua azione:**

I Pilastrini Protetici sono componenti meccanici che funzionano come un anello di collegamento tra l'impianto e la protesi dentaria, fornendole un sostegno, potendo effettuare correzioni di altezza e angolazione tra l'impianto e il dente. Sono fissate all'impianto attraverso una vite a spirale. Gli elementi protesici possono venire fissati ai pilastrini in forma cementata o avvitata, spettando al professionista decidere il metodo migliore da utilizzarsi.

## 3. Opcionais, materiais de consumo e materiais de apoio

**Opcionais:** Não aplicável

**Materiais de consumo:** Não aplicável

**Materiais de apoio:** Instruções de Uso

### **Itens de fabricação para uso exclusivo nos produtos da empresa:**

Todas as partes descritas nesta Instrução de Uso são de uso exclusivo no produto Pilar Protético.

Atenção: O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado ou previsto nestas Instruções de Uso é de inteira responsabilidade do usuário.

### **EN 3. Optional items, consumables and support materials**

**Optional items:** Not applicable

**Consumables:** Not applicable

**Support materials:** Instruction for Use

### **Manufacturing items for exclusive use in the company's products:**

All parts described in this Instruction for Use are of exclusive use in the Prosthetic Abutment product.

Note: The user is solely responsible for the use of any part, accessory or material not specified or provided in these Instructions for Use.

### **ES 3. Opcionales, materias de consumo y materiales de apoyo**

**Opcionales:** No aplicable.

**Materiales de consumo:** No aplicable.

**Materiales de apoyo:** Instrucciones de Uso

### **Elementos de fabricación para uso exclusivo en los productos de la empresa:**

Todas las partes descritas en esta Instrucción de Uso son de uso exclusivo en el producto Pilar Protético.

Atención: El uso de cualquier parte, accesorio o material no especificado o previsto en estas Instrucciones de Uso es de total responsabilidad del usuario.

### **ITA 3. Opzionali, materiali di consumo e materiali di supporto**

**Opzionali:** Non applicabile

**Materiali di consumo:** Non applicabile

**Materiali di Supporto:** Istruzioni per l'Uso

### **Articoli di produzione ad uso esclusivo nei prodotti dell'azienda:**

Tutte le parti descritte in questo Manuale d'Uso sono da utilizzarsi esclusivamente nei prodotti Pilastrini Protetici.

Attenzione: L'utilizzo di qualsiasi parte, accessorio o materiale non specificato o previsto in queste Istruzioni d'Uso è di esclusiva responsabilità dell'utente.

## 4. Condições especiais de transporte, armazenamento e acondicionamento do produto:

Conservar em temperatura ambiente, em local fresco, ao abrigo da luz e calor. Evite exposição ao calor e a umidade excessiva. Não exercer excesso de carga sobre a embalagem para evitar o comprometimento das vedações que garantem a esterilidade do produto.

Os Pilares Protéticos Implacil De Bortoli devem ser transportados em local limpo, seco e em temperatura ambiente. O transporte deve ser feito de modo adequado, para evitar queda e danos em sua embalagem original e choques mecânicos que possam danificar o produto.

**EN Special transport, storage and packaging conditions of the product:**

Keep at room temperature, in a cool place, away from sunlight and heat. Avoid exposure to heat and excess humidity. Do not put excess load on the pack to avoid damaging the seals that ensure the sterility of the product.

The Implacil De Bortoli Prosthetic Abutments should be transported in a clean dry place at room temperature. The transportation should be carried out in a suitable manner to avoid falls and damages to its original pack and mechanical impacts that can damage the product.

**ES 4. Condiciones especiales de transporte, almacenamiento, acondicionamiento del producto**

Conservar a temperatura ambiente, en un lugar fresco, lejos de la luz y el calor. Evitar el exceso de exposición al calor y la humedad. No ejercer excesiva carga sobre el embalaje para evitar el comprometimiento de los sellados que garantizan la esterilidad del producto.

Los Pilares Protéticos Implacil De Bortoli deben ser transportados en un lugar limpio, seco y a temperatura ambiente. El transporte se debe realizar de modo adecuado, para evitar caída y daños en su embalaje original y choques mecánicos que puedan dañar el producto.

**ITA 4. Condizioni speciali di trasporto, conservazione e confezionamento del prodotto:**

Conservare a temperatura ambiente, in luogo fresco, al riparo da luce e calore. Evitare l'esposizione a calore e umidità eccessive. Non esercitare un carico eccessivo sull'imballaggio per evitare di compromettere le guarnizioni che garantiscono la sterilità del prodotto.

I Pilastrini Protetici Implacil De Bortoli devono essere trasportati in luogo pulito, asciutto e a temperatura ambiente. Il trasporto dovrà essere effettuato correttamente, per evitare cadute e danni all'imballaggio originale come pure urti meccanici che potrebbero danneggiare il prodotto.

**ATENÇÃO !!!**

Não utilizar se a embalagem estiver violada ou danificada.

Produto Não Estéril.

Produto de Uso Único.

Fabricante recomenda o uso único.

**EN WARNING!!!**

Do not use if the pack is open or damaged.

Non-Sterile Product.

Single Use Product.

Manufacturer recommends single use.

**ES ¡ATENCIÓN!**

No utilizar si el embalaje ha sido violado o dañado.

Producto No Estéril.

Producto de Un Sólo Uso.

El fabricante recomienda un sólo uso.

**ITA ATTENZIONE !!!**

Non utilizzare in caso di imballaggio rotto o danneggiato.

Prodotto Non Sterile.

Prodotto Monouso.

Il produttore consiglia l'utilizzo unico.

**5. Instruções para uso do produto**

- Os Pilares Protéticos da Implacil vem acondicionados dentro de sachê de alumínio e uma embalagem secundária.
- Verifique se a embalagem se encontra em perfeitas condições. Rejeite o produto, caso a embalagem se encontre danificada.
- Abra a embalagem exterior. Retire o sachê da embalagem e verifique se o mesmo encontra-se perfeitamente lacrado.
- Retire o pilar de dentro do sachê.
- O produto não encontra-se estéril, devendo este procedimento ser realizado pelo profissional de acordo com as normas vigentes (NBR 14332), ou qualquer legislação ou norma vigente que vier a complementá-la ou substituí-la.
- Parafuse o pilar no implante.
- Verifique na descrição do modelo (item C desta Instrução de Uso) o torque máximo a ser aplicado.
- O Pilar encontra-se previamente higienizado em sala classificada. Caso deseje higienizar novamente seguem as etapas:



- - Enxágue inicial do item com água fria.
- - Lavagem com um detergente neutro a ligeiramente básico
- - Enxágue final com água deionizada ou purificada por osmose reversa.
- O produto não encontra-se estéril, devendo este procedimento ser realizado pelo profissional seguindo as etapas:
- - Temperatura esterilização: 132°C, Ciclo de esterilização: 20 minutos e Ciclo de secagem: 20 – 60 minutos. Os itens devem estar dispostos dentro do container (perfurado na tampa e na parte inferior), ou bandeja ou no box, ou no envelope cirúrgico; desde acomodados de forma que possam estar preparados para o processo de esterilização. NÃO abrir a autoclave para evitar a rápida condensação; ou seja, deixe todo o vapor sair primeiro fazendo com que o Ciclo de Secagem se complete por si só. Limpe rigorosamente e periodicamente a autoclave.

#### **EN 5. Instructions for product use**

- The Implacil Prosthetic Abutments have been packed inside an aluminum sachet and a secondary packaging.
- Check if the pack is in perfect conditions. Reject the product if the pack is damaged.
- Open the outer packaging. Remove the sachet from the pack and check if it is perfectly sealed.
- Remove the abutment from inside the sachet.
- The product is non-sterile, and this procedure should be carried out by the professional according to the effective standards (NBR 14332), or any effective legislation or standard that complements or substitutes it.
- Screw the abutment to the implant.
- Check the maximum torque to be applied in the model description (item C of this Instruction for Use).
- The abutment is previously sanitized in a classified room. Follow the stages below if you wish to sanitize again:
- - Initial rinse of the item with cold water.
- - Wash with neutral to slightly basic detergent
- - Final rinse with deionized or purified water by reverse osmosis.
- The product is not sterile, and this procedure should be carried out by the professional according to the following stages:
- - Sterilization temperature: 132°C, Sterilization cycle: 20 minutes and Drying cycle: 20 – 60 minutes. The items should be arranged inside the container (perforated on the cover and lower part), or tray or in the box, or surgical envelop, provided they are arranged in a way that they can be prepared for the sterilization process. Do NOT open the autoclave to avoid rapid condensation, i.e., allow all the steam to come out first in order to allow the Drying Cycle to be completed on its own. Clean the autoclave thoroughly and periodically.

#### **ES 5. Instrucciones para uso del producto**

- Los Pilares Protésicos de Implacil se envían acondicionados dentro de un sachet de aluminio y un embalaje secundario.
- Verificar si el embalaje se encuentra en perfectas condiciones. Rechazar el producto, si el embalaje se encuentra dañado.
- Abrir el embalaje exterior. Retirar el sachet del embalaje y verificar si se encuentra perfectamente lacrado.
- Retirar el pilar del sachet.
- El producto no se encuentra estéril, este procedimiento debe ser realizado por el profesional de acuerdo con las normas vigentes (NBR 14332), o cualquier legislación o norma vigente que puede complementarla o reemplazarla.
- Atornillar el pilar en el implante.
- Verifique en la descripción del modelo (ítem C de esta Instrucción de Uso) el par de apriete máximo a ser aplicado.
- El Pilar se encuentra previamente higienizado en sala clasificada. Si desea higienizar de nuevo siga los siguientes pasos
- - Enjuague inicial del ítem con agua fría.
- - Lavar con un detergente neutro a ligeramente básico
- - Enjuague final con agua desmineralizada o purificada por ósmosis inversa.
- El producto no se encuentra estéril, este procedimiento debe ser realizado por el profesional siguiendo las etapas:
- - Temperatura de esterilización: 132°C, Ciclo de esterilización: 20 minutos y Ciclo de secado: 20 – 60 minutos. Los ítems deben ser colocados dentro del contenedor (perforado en la tapa y en la parte inferior), o bandeja o en el box, o en el sobre quirúrgico; siempre que acomodados de manera que puedan estar preparados para el proceso de esterilización. NO abrir la autoclave para evitar la rápida condensación; es decir, deje que todo el vapor salga primero haciendo que el Ciclo de Secado se complete por sí sólo. Limpiar bien y periódicamente en autoclave.

#### **ITA 5. Istruzioni per l'uso del prodotto**

- I Pilastri Protésici Implacil vengono confezionati dentro una bustina di alluminio e un imballaggio secondario.
- Verificare che l'imballaggio si trovi in perfette condizioni. Scartare il prodotto, in caso di imballaggio danneggiato.
- Aprire l'imballaggio esterno. Togliere la bustina dall'imballaggio e verificare che la stessa sia perfettamente sigillata.
- Rimuovere il pilastro dall'interno della bustina.
- Il prodotto non è sterile, questo procedimento dovrà essere realizzato dal professionista in conformità alla normativa vigente (NBR 14332), o a qualsiasi legislazione o norma in vigore che la integri o la sostituisca.
- Avvitare il pilastro all'impianto.

- Verificare nella descrizione del modello (punto C di queste Istruzioni per l'Uso) la forza di torsione massima da applicare.
- Il Pilastro è stato precedentemente sterilizzato in locale classificato. In caso si desideri sterilizzarlo nuovamente si seguano le tappe:
  - Risciacquo iniziale dell'elemento con acqua fredda
  - Lavaggio con un detergente da neutro a leggermente alcalino
  - Risciacquo finale con acqua deionizzata o purificata mediante osmosi inversa.
- Il prodotto non è sterile, questo procedimento dovrà essere realizzato dal professionista seguendo le tappe:
  - Temperatura di sterilizzazione: 132°C, Ciclo di sterilizzazione: 20 minuti e Ciclo di asciugatura: 20 - 60 minuti. Gli strumenti dovranno essere disposti all'interno di un contenitore (forato sul coperchio e sul fondo), o di un vassoio o di una scatola o di una busta chirurgica; purché siano sistemati in modo tale da poter essere preparati per il processo di sterilizzazione. NON aprire l'autoclave per evitare la rapida condensazione: ossia, lasciare prima uscire tutto il vapore in modo che il Ciclo di asciugatura si completi da sé. Pulire accuratamente e periodicamente l'autoclave.

O produto é apresentado em embalagem individual.

**EN** The product is presented in individual pack.

**ES** El producto se presenta en embalaje individual.

**ITA** Il prodotto si presenta imballato singolarmente.

Conteúdo da embalagem:

**EN** Pack content:

**ES** Contenido del embalaje:

**ITA** Contenuto dell'imballaggio

01 Pilar Protético CM

**EN** 1 Prosthetic Abutment CM

**ES** 01 Pilar Protésico CM



**ITA** 01 Pilastro Protesico CM

03 Etiquetas de Rastreabilidade com a identificação do produto para fixação obrigatória: no prontuário clínico, no documento a ser entregue ao paciente, e na documentação fiscal que gera a cobrança, conforme modelo abaixo:

**EN** 3 Tracking Labels with product identification for obligatory attachment: on the clinical record, on the document to be submitted to the patient, and on the invoice documentation, according to the model below:

**ES** 03 Etiquetas de Trazabilidad con la identificación del producto para fijación obligatoria: en el prontuario clínico, en el documento a ser entregado al paciente, y en la documentación fiscal que genera el cobro, según el modelo a continuación:

**ITA** 03 Etichette di Tracciabilità con l'identificazione del prodotto da apporre obbligatoriamente: sulla cartella clinica, sul documento da consegnarsi al paziente, e sulla documentazione fiscale di fatturazione, come da seguente modello:

IMPLACIL DE BORTOLI	
Produto / Product / Prodotto / Produto:	Implacil De Bortoli - Material Odontológico S.A. Reg. ANVISA: xxxxxx Resp. Tec.: Nilton De Bortoli Junior CRC: 32160 Uso restrito a profissionais habilitados
<b>LOT</b> :	
<b>REF</b> :	
 :	
 :	

Esta instrução de uso estará disponível em formato eletrônico no sítio da Implacil De Bortoli ([www.debortoli.com.br/manuais.asp](http://www.debortoli.com.br/manuais.asp)) de acordo com a legislação vigente sobre disponibilização de instrução de uso em formato não impresso de produtos para a saúde – Instrução Normativa IN Nº 4 de 15 de junho de 2012. A instrução de uso impressa estará à disposição do cliente que a solicitar, sendo enviada sem custo (inclusive de envio), quando solicitada através do SAC: 0800-779-0011.

Para localizá-la, verifique o número do registro do produto na ANVISA e revisão no Rótulo do produto adquirido.

Para leitura das instruções de uso no site, necessário programa Adobe Acrobat Reader.

**EN** This instruction for use will be available in electronic format on the Implacil De Bortoli website ([www.implacildebortoli.com.br](http://www.implacildebortoli.com.br)) according to the effective legislation on the availability of instruction for use of healthcare products in non-printed format – Normative Instruction IN No. 4 dated June 15, 2012. The printed instructions for use will be available to the customer sent free of charge (including sending) when requested from Customer Service. 0800-779-0011.

To locate it, check the registration number of the product at ANVISA and review on the Label of the product purchased.

Adobe Acrobat Reader is necessary in order to read the instructions for use on the website.

**ES** Esta instrucción de uso estará disponible en formato electrónico en el sitio de Implacil De Bortoli ([www.debortoli.com.br/manuais.asp](http://www.debortoli.com.br/manuais.asp)) de acuerdo con la legislación en vigor sobre disponibilidad de instrucción de uso en formato no impreso de productos para la salud – Instrucción Normativa IN Nº 4 de 15 de junio de 2012. La instrucción de uso impresa está a disposición del cliente que haga la solicitud, se envía gratis (inclusive envío), cuando se solicite a través del SAC: 0800-779-0011.

Para ubicarla, verificar el número del registro del producto en ANVISA y revisión en la Etiqueta del producto adquirido.

Para lectura de las instrucciones de uso en el sitio, se debe tener instalado el programa Adobe Acrobat Reader.

**ITA** Le presenti istruzioni per l'uso saranno disponibili elettronicamente sul sito Web di Implacil De Bortoli ([www.debortoli.com.br/manual.asp](http://www.debortoli.com.br/manual.asp)) in conformità alla legislazione vigente sull'accessibilità di istruzioni d'uso non stampate sui prodotti sanitari - Direttiva Normativa IN N. 4 del 15 giugno 2012. Le istruzioni d'uso stampate saranno disponibili per il cliente che ne faccia richiesta, ed inviate gratuitamente (compresa la spedizione), quando richieste attraverso il SAC: 0800-779-0011.

Per individuarle, si verifichi il numero di registrazione del prodotto presso la ANVISA e si verifichi l'etichetta del prodotto acquistato.

Per leggere le istruzioni d'uso sul sito, è richiesto il programma Adobe Acrobat Reader.

Tipo de embalagem:

O material e o tipo de embalagem utilizados para embalar os Pilares Protéticos Implacil De Bortoli são muito conhecidos e de uso universal, tanto para medicamentos quanto para produtos para a saúde e constam na Tabela de Acondicionamento da ANVISA.

**EN** Type of pack:

The material and type of pack used to package the Implacil De Bortoli Prosthetic Abutments are widely known and of universal use, for both drugs and healthcare products and they are available in the ANVISA Packaging Table.

**ES** Tipo de embalaje:

El material y el tipo de embalaje utilizados para embalar los Pilares Protéticos Implacil De Bortoli son muy conocidos y de uso universal, tanto para medicamentos como para productos para la salud y constan en la Lista de Acondicionamiento de ANVISA.

**ITA** Tipo di imballaggio:

Il materiale e il tipo di imballaggio utilizzati per il confezionamento dei Pilastri Protesici Implacil De Bortoli sono molto conosciuti e di uso universale, sia per farmaci che per prodotti sanitari e si trovano nella Tabella di Confezionamento della ANVISA.

#### **Características e dimensões da embalagem:**

Embalagem primária: Satche aluminizado com filme plástico transparente na parte frontal - 80 mm x 75 mm

Tabela de Acondicionamento da ANVISA como: Satche de Alumínio e Polietileno – código 0665

Embalagem secundária: Caixa de Papelão - 85 mm x 80 mm

Tabela de Acondicionamento ANVISA: Caixa de papelão sem colmeia – código 0231

**EN** Characteristics and dimensions of the pack:

Primary packaging: Aluminized sachet with transparent plastic film on the front part - 80 mm x 75 mm

ANVISA Packaging Table as: Aluminum and Polyethylene Sachet – code 0665

Secondary packaging: Cardboard Box - 85 mm x 80 mm

ANVISA Packaging Table: Cardboard box without partitions - code 0231

**ES** Características y dimensiones del embalaje:

Embalaje primario: Satche aluminizado con film plástico transparente en la parte frontal - 80 mm x 75 mm

Lista de Acondicionamiento de ANVISA como: Satche de Aluminio y Polietileno – código 0665

Embalaje primario: Caja de Cartón - 85 mm x 80 mm

Lista de Acondicionamiento ANVISA: Caja de cartón sin colmena – código 0231

**ITA** Caratteristiche e dimensioni dell'imballaggio:

Imballaggio primario: bustina in alluminio con film plastico trasparente sulla parte frontale - 80 mm x 75 mm

Tabella di Confezionamento ANVISA come: Bustina di Alluminio e Polietilene - codice 0665

Imballaggio secondario: Scatola di Cartone - 85 mm x 80 mm

Tabella di Confezionamento ANVISA: - Scatola di cartone senza divisorio - codice 0231

#### **6. Advertências e/ou precauções a serem adotadas**

A utilização dos Pilares Protéticos da Implacil deve ser feita apenas por profissionais especializados na área. É necessária a elaboração de um plano de execução protético, observando o diâmetro, ângulo e comprimento para a adaptação do componente protético ao implante a fim de evitar complicações futuras.

Os Pilares Protéticos da Implacil foram projetados para uso único, sendo proibido o reprocessamento. Não utilizá-lo de maneira alguma se a embalagem estiver violada. O produto não se encontra estéril, devendo este procedimento ser realizado pelo profissional antes de qualquer intervenção no paciente.

O profissional deve observar a força exercida no momento da aplicação do produto de modo a não danificá-lo e informar ao paciente a necessidade de um monitoramento periódico que evite esforços físicos e mecânicos a fim de não submeter o produto a esforços indevidos, bem como a necessidade de uma higienização correta.

#### **EN 6. Warnings and/or precautions to be adopted**

The Implacil De Bortoli Prosthetic Abutments should only be used by professionals specialized in the field. It is necessary to elaborate a prosthetic execution plan, observing the diameter, angle and length for adaptation of the prosthetic component to the implant in order to avoid future complications.

The Implacil De Bortoli Prosthetic Abutments were designed for single use, prohibiting reprocessing. Do not use it at all if the pack is damaged. The product is not sterile, thus this procedure must be performed by the professional before any intervention on the patient.

The professional must observe the force applied during application of the product in order to not damage it and inform the patient of the need for periodic monitoring to avoid physical and mechanical stresses in order to not subject the product to undue stresses, as well as the need for correct hygiene.

#### **ES 6. Advertencias y/o precauciones que deben tomarse**

La utilización de los Pilares Protéticos de Implacil se debe realizar solamente por profesionales especialistas en el área. Se debe elaborar un plan de ejecución protésico tomándose en cuenta el diámetro, ángulo y longitud para la adaptación del componente protésico al implante con el propósito de evitar futuras complicaciones.

Los Pilares Protéticos de Implacil fueron proyectados para uso único, está prohibido el reprocesamiento. No utilizar de ningún modo si el embalaje ha sido violado. El producto no se encuentra estéril, debiendo este procedimiento ser realizado por el profesional antes de cualquier intervención en el paciente.

El profesional debe observar la fuerza ejercida al momento de aplicar el producto de modo que no sea dañado e informar al paciente la necesidad de monitoreo periódico que evite esfuerzos físicos y mecánicos con el propósito de no someter el producto a esfuerzos indebidos, así como la necesidad de higienizar correctamente.

#### **ITA 6. Avvertenze e/o precauzioni da adottare**

L'utilizzo dei Pilastrini Protetici di Implacil dovrà essere realizzato unicamente da professionisti specializzati del settore. È necessaria l'elaborazione di un piano di esecuzione protesica osservando il diametro, l'angolo e la lunghezza per adattare il componente protesico all'impianto allo scopo di evitare future complicazioni.

I Pilastrini Protetici di Implacil sono stati progettati per un unico utilizzo, non essendo consigliato il riprocessamento. Da non utilizzarsi in nessun caso se l'imballaggio risulta danneggiato. Il prodotto non è sterile, quindi il professionista dovrà realizzare tale procedimento prima di qualsiasi intervento sul paziente.

Il professionista dovrà osservare la forza esercitata al momento dell'applicazione del prodotto in modo da non danneggiarlo e dovrà informare il paziente sulla necessità di un monitoraggio periodico per evitare sforzi fisici e meccanici al fine di non sottoporre il prodotto a sforzi eccessivi, come pure sulla necessità di una corretta igienizzazione.

### **7. Indicação, finalidade ou uso a que se destina o produto**

Os pilares são indicados para a confecção final de elemento de prótese unitário ou múltiplo, onde haja necessidade de reabilitação funcional e/ou estética, sendo fixados através de parafuso ou cimento específico para procedimento odontológico, podendo efetuar as correções necessárias na relação dos implantes ao eixo dos dentes, tanto em dimensão vertical quanto em angulação.

#### **EN 7. Indication, purpose or intended use of the product**

The abutments are indicated for the final production of the single-tooth or multi-teeth prosthetic element, where functional and/or esthetic rehabilitation is required, attached with the use of screw or cement specific for dental procedure, able to make the necessary corrections of the implants on the axis of the teeth, both in the vertical and angulation dimension.

#### **ES 7. Indicación, finalidad o uso a que se destina el producto**

Los pilares son indicados para la elaboración final del elemento de prótesis unitario o múltiple, donde exista la necesidad de rehabilitación funcional y/o estética, siendo fijados a través de tornillo o cemento específico para procedimiento odontológico, se pueden efectuar las correcciones necesarias con relación a los implantes al eje de los dientes, tanto en dimensión vertical como en el ángulo.

#### **ITA 7. Indicazione, finalità o uso a cui il prodotto è destinato**

I pilastrini sono indicati per la preparazione finale di elementi di protesi singoli o multipli, laddove sia necessaria una riabilitazione funzionale e/o estetica, vengono fissati mediante vite o cemento specifico per procedimenti odontologici, essendo possibile effettuare le correzioni necessarie degli impianti rispetto all'asse dei denti, sia in verticale che in angolazione.

### **8. Efeitos secundários ou colaterais indesejáveis e contra-indicações**

O resultado final da aplicação do produto pode não ter sucesso nos casos em que a técnica utilizada não for adequada e o paciente não for submetido aos exames indicados e ao devido planejamento protético, podendo ocorrer perda ou fratura do produto. A aplicação incorreta do produto pode trazer efeitos colaterais na região onde foi aplicado como: dor, inchaço, sensibilidade, reação tecidual e infecção.

A utilização dos Pilares Protéticos da Implacil é contra-indicada nos casos em que o paciente apresente inflamação periodontal crônica, higiene oral e hábitos parafuncionais inadequados, infecção intra-oral ativa e em casos de Carga Imediata em que a estabilidade primária do implante não for adequada.

#### **EN 8. Undesirable secondary effects or side effects and contraindications**

The final result of the application of the product may not be successful in cases where the technique used is not suitable and the patient is not subjected to the tests indicated and to the due prosthetic planning, with possible occurrence of loss or fracture of the product. The incorrect application of the product may cause side effects on the region where it is applied, such as: pain, swelling, sensitivity, tissue reaction and infection.

The use of Implacil Prosthetic Abutments is contraindicated in cases where the patient has chronic periodontal inflammation, unsuitable oral hygiene and parafunctional habits, active intra-oral infection and in cases of Immediate Load where the primary stability of the implant is not suitable.

#### **ES 8. Efectos secundarios o colaterales indeseables y contraindicaciones:**

El resultado final de la aplicación del producto puede ser que no tenga éxito en los caso en que la técnica utilizada no sea adecuada y el paciente no sea sometido a los exámenes indicados y a la debida planificación protésica, puede ocurrir la pérdida o fractura del producto. La aplicación incorrecta del producto puede provocar efectos colaterales en la región donde fue aplicado: dolor, hinchazón, sensibilidad, reacción tisular e infección.

La utilización de los Pilares Protéticos de Implacil es contraindicada en los casos que el paciente presenta inflamación periodontal crónica, higiene oral y hábitos parafuncionales inadecuados, infección intraoral activa y en casos de Carga Imediata en que la estabilidad primaria del implante no es adecuada.

#### **ITA 8. Effetti secondari o collaterali indesiderati e controindicazioni**

Il risultato finale dell'applicazione del prodotto può non avere successo nei casi in cui la tecnica utilizzata non sia idonea e il paziente non venga sottoposto agli esami indicati e alla corretta pianificazione protesica, potendo verificarsi perdita o rottura del prodotto. L'applicazione errata del prodotto può causare effetti collaterali nell'area dove è stato applicato quali: dolore, gonfiore, sensibilità, reazione dei tessuti e infezione.

L'utilizzo dei Pilastrini Protetici di Implacil è controindicato nei casi in cui il paziente presenti un'inflammazione parodontale cronica, igiene orale e abitudini parafunzionali scorrette, infezione intraorale attiva e in caso di Carico Immediato dove la stabilità primaria dell'impianto non è adeguata.

### **9. Segurança e eficácia do produto**

Os Pilares Protéticos da Implacil são totalmente seguros desde que as regras de segurança sejam seguidas em todos os procedimentos realizados. O produto foi desenvolvido com material de uso medico-odontológico não tóxico. Quando armazenado e conservado conforme as indicações de uso o produto não sofrerá alterações ou modificações em suas características.

#### **EN 9. Safety and efficacy of the product**

The Implacil Prosthetic Abutments are completely safe provided the safety rules are observed in all procedures performed. The product was developed with material of non-toxic medical-dental use. When stored and preserved according to the indications of use, the characteristics of the product do not suffer changes or modifications.

#### **ES 9. Seguridad y eficacia del producto**

Los Pilares Protéticos de Implacil son totalmente seguros siempre que las reglas de seguridad sean seguidas en todos los procedimientos realizados. El producto ha sido desarrollado con material de uso médico odontológico no tóxico. Cuando almacenado y conservado según las indicaciones de uso el producto no sufrirá alteraciones o modificaciones en sus características.

#### **ITA 9. Sicurezza ed efficacia del prodotto**

I Pilastrini Protetici di Implacil sono totalmente sicuri a condizione che le regole di sicurezza vengano seguite in tutti i procedimenti realizzati. Il prodotto è stato realizzato con materiale di uso medico-odontologico non tossico. Quando mantenuto e conservato in conformità con le indicazioni d'uso il prodotto non subirà alterazioni o modificazioni nelle sue caratteristiche.

### **10. Instalação ou conexão a outros produtos**

Os Pilares Protéticos da Implacil são conectados a implantes previamente instalados e osseointegrados, de acordo com os modelos compatíveis para cada tipo de conexão.

O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado ou previsto nestas instruções de uso é de inteira responsabilidade do usuário.

#### **EN 10. Installation or connection to other products**

The Implacil Prosthetic Abutments are connected to previously installed and osteointegrated implants, according to the models compatible for each type of connection.

The user is solely responsible for the use of any part, accessory or material not specified or foreseen in these directions for use.

#### **ES 10. Instalación o conexión a otros productos**

Los Pilares Protésicos de Implacil son conectados a implantes previamente instalados y oseointegrados, de acuerdo con los modelos compatibles para cada tipo de conexión.

El uso de cualquier parte, accesorio o material no especificado o previsto en estas Instrucciones de Uso es de total responsabilidad del usuario.

#### **ITA 10. Installazione o connessione ad altri prodotti**

I Pilastrini Protetici di Implacil sono collegati ad impianti preventivamente installati e osseointegrati, secondo i modelli compatibili per ogni tipo di connessione.

L'utilizzo di qualsiasi parte, accessorio o materiale non specificato o previsto in queste Istruzioni d'uso è di esclusiva responsabilità dell'utente.

#### **11. Precauções em Caso de Descarte**

Para evitar contaminação ambiental ou uso indevido dos Pilares Protéticos, quando o mesmo for inutilizado, o descarte deve ser feito em lixo hospitalar ou em local para materiais potencialmente contaminados.

#### **EN 11. Precautions in the Case of Disposal**

To avoid environmental contamination or the undue use of the Prosthetic Abutments, when these are no longer useful, the disposal must be in hospital waste or site for potentially contaminated materials.

#### **ES 11. Precauciones en Caso de Eliminación**

Para evitar la contaminación ambiental o uso indebido de los Pilares Protésicos, cuando haya sido inutilizado, la eliminación se debe realizar en basurero hospitalario o en un lugar para materiales potencialmente contaminados.

#### **ITA 11. Precauzioni in Caso di Smaltimento**

Al fine di evitare contaminazione ambientale o utilizzo improprio dei Pilastrini Protetici, quando lo stesso viene scartato, lo smaltimento dovrà essere fatto nei rifiuti ospedalieri o in luoghi preposti per materiali potenzialmente contaminati.

#### **12. Simbologia**

##### **EN 12. Symbols**

##### **ES 12. Simbología**

##### **ITA 12. Simbologia**



Não Estéril  
Non-Sterile  
No Estéril.  
Non Sterile



Lote n°  
Batch  
number  
Lote n°  
Lotto n°



Referência no catálogo  
Reference in the catalog  
Referencia en el catálogo  
Riferimento nel catalogo



Fabricante:  
Manufacturer:  
Fabricante:  
Produttore



Valido até  
Valid until  
Válido hasta  
Valido fino a



Não Reutilizar  
Do Not Reuse  
No Estéril.  
Non Riutilizzare



Data de Fabricação  
Date of Manufacture  
Fecha de Fabricació  
Data di Produzione



Consultar as instruções de utilização  
Consult the instructions for use  
Consultar las instrucciones de uso  
Consultare le istruzioni d'uso



Não utilizar se a embalagem estiver danificada  
Do not use if the package is damaged  
No utilizar si el embalaje ha sido dañado.  
Non utilizzare in caso di imballaggio danneggiato



Atenção! Consultar as informações fornecidas!  
Warning! Consult the information provided!  
¡Atención! ¡Consultar las informaciones proporcionadas!  
Attenzione! Consultare le informazioni fornite!



Representante Europeu na Comunidade Européia  
European Representative in the European Community  
Representante Europeo en la Comunidad Europea  
Rappresentante Europeo presso la Comunità Europea



Marcação CE  
CE Marking  
Marcación CE  
Marchio CE

### 13. Termo de Garantia

A IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A. assegura, ao proprietário deste produto, garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresentar no prazo de 365 dias, contados da data de aquisição pelo primeiro adquirente. Se transportado, armazenado e acondicionado adequadamente de acordo com estas Instruções de Uso, o produto terá validade indeterminada.

Estima-se que implantes odontológicos tenham uma vida útil de 15 anos aproximadamente, sendo assim conforme determina a Lei n.8078 de 11 de setembro de 1990, desde que haja reclamação dentro do prazo decadencial de noventa dias após evidenciado o defeito, ainda que o vício se manifeste somente após o término do prazo de garantia contratual, a Implacil De Bortoli se compromete a substituir o dispositivo por um dispositivo idêntico ou semelhante.

#### **EN 13. Warranty Term**

IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A. guarantees the owner of this product warranty against any material or manufacturing defect that may appear within 365 days, counting from the original date of purchase. The product may have indefinite validity if transported, stored and packed suitably according to these Instructions for Use.

Dental implants are estimated to have a service life of approximately 15 years, therefore, as established by Act no. 8078 dated September 11, 1990, provided there is a complaint during the limitation period of ninety days after the defect is observed, even if the defect is only manifested after the end of the contractual warranty period, Implacil De Bortoli agrees to replace the device with an identical or similar device.

#### **ES 13. Términos de Garantía**

IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A. le garantiza, al propietario de este producto, garantía contra cualquier defecto de material o de fabricación que se presente dentro de 365 días, contados a partir de la fecha de adquisición por el primer adquirente. Si se transporta, almacena y acondiciona adecuadamente de acuerdo con estas Instrucciones de Uso, el producto poseerá validez indeterminada.

Se estima que implantes odontológicos tengan una vida útil de 15 años aproximadamente, por consiguiente, según lo determina la Ley n. 8078 del 11 de septiembre de 1990, siempre que exista queja dentro del plazo de caducidad de noventa días después de evidenciado el defecto, aunque el vicio se manifieste sólo después del fin del plazo de garantía contractual, Implacil De Bortoli se compromete a sustituir el dispositivo por un dispositivo idéntico o semejante.

#### **ITA 13. Termini di Garanzia**

IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A. assicura, al proprietario di questo prodotto, garanzia contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione che dovesse presentarsi entro 365 giorni, da conteggiarsi a partire dalla data di acquisto del primo acquirente. Se trasportato, conservato e imballato adeguatamente secondo queste Istruzioni d'Uso, il prodotto avrà validità indeterminata.

Si stima che gli impianti odontologici abbiano una vita utile di circa 15 anni, pertanto secondo quanto stabilisce la Legge n. 8078 dell'11 settembre 1990, qualora vi sia un reclamo entro il termine di novanta giorni dalla data in cui è stato evidenziato il difetto, anche se il malfunzionamento si manifesta solo dopo la scadenza del periodo di garanzia contrattuale, Implacil De Bortoli si impegna a sostituire il dispositivo con un dispositivo identico o simile.

### 14. Termo de Responsabilidade

A empresa IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A., representada por seu responsável técnico Nilton De Bortoli Junior e por seu representante legal Mário Sérgio De Bortoli, abaixo assinados, assume a responsabilidade técnica e legal pelo produto e que todas as informações prestadas, referente ao produto PILAR PROTÉTICO CM, contidas nestas Instruções de Uso, são verdadeiras.

#### **EN Responsibility Term**

The company IMPLACIL DE BORTOLI MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A., represented by its technical person responsible Nilton De Bortoli Junior and by its legal representative Mário Sérgio De Bortoli, undersigned, assume the technical and legal responsibility for the product and that all the information provided referring to the product PROSTHETIC ABUTMENT CM contained in these Instructions for Use is true.

#### **ES 14. Términos de Responsabilidad**

La empresa IMPLACIL DE BORTOLI MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A., representada por su responsable técnico Nilton De Bortoli Junior y por su representante legal Mário Sérgio De Bortoli, abajo firmantes, asume la responsabilidad técnica y legal por el producto y que todas las informaciones prestadas, referente al producto PILAR PROTÉSICO CM, contenidas en estas Instrucciones de Uso, son verdaderas.

#### **ITA 14. Dichiarazione di responsabilità**

L'azienda IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLÓGICO S.A., rappresentata dal suo responsabile tecnico Nilton De Bortoli Junior e dal suo rappresentante legale Mário Sérgio De Bortoli, le cui firme si trovano in calce, assume la responsabilità tecnica e legale del prodotto e afferma che tutte le informazioni fornite, riguardanti il prodotto PILASTRO PROTÉSICO CM, contenute in questo Manuale d'Uso, sono veritiere.

São Paulo, 17 de Maio de 2022.

**EN** São Paulo, May 1, 2019.

**ES** São Paulo, 17 de Mayo de 2022.

**ITA** São Paulo, 17 de Maggio 2022.



Cinterqual, Soluções de Comércio Internacional, Lda  
Avenida Defensores de Chaves, Nº 4  
Escritório Idea Spaces  
1000-117 Lisboa

Fabricado Por:

IMPLACIL DE BORTOLI - MATERIAL ODONTOLOGICO S.A.

Rua Vicente de Carvalho, 178/182 – Cambuci

CEP 01521-020 – São Paulo – SP - Brasil

Fone: +5511 3341-4083 Fax: +5511 3341-4083

CNPJ: 05.741.680/0001-18

Email: [implacil@implacil.com.br](mailto:implacil@implacil.com.br)

**Nilton De Bortoli Junior**

Responsável Técnico / Technical Responsible / Responsable Técnico / Responsabile Tecnico

**Mário Sérgio De Bortoli**

Responsável Legal / Legal Representative / Responsable Legal / Responsabile Legale